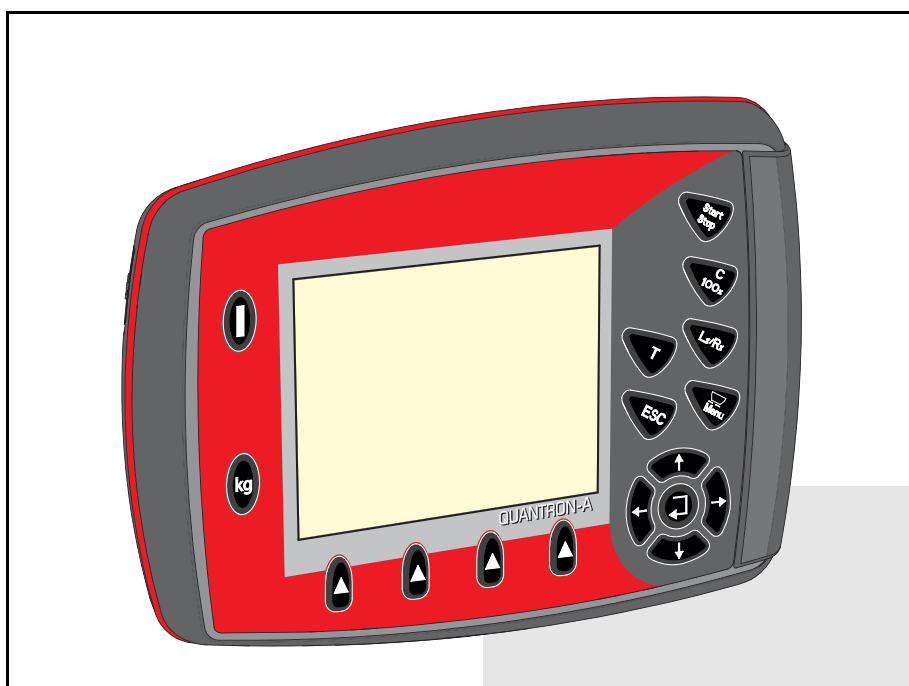




RAUCH

wir nehmen's genau

INSTRUKCIJOS



CE

Prieš pradėdami eksploatuoti atidžiai perskaitykite!

Išsaugokite, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje. Ši eksploataavimo ir surinkimo instrukcija yra sudėtinė mašinos dalis. Naujų ir naudotų mašinų tiekėjai privalo raštu pažymėti, kad eksploataavimo ir surinkimo instrukcija buvo perduota klientui kartu su mašina.

AXIS
MDS

QUANTRON A

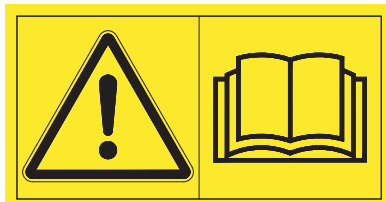
originali instrukcija

5901038-C-It-1214

Pratarmė

Gerbiamas kliente,

nusipirkę **valdymo pultą** QUANTRON-A, skirtą AXIS ir MDS trąšų barstytuvui, parodėte pasitikėjimą mūsų produktu. Nuoširdžiai dėkojame! Mes pasistengsime pateisinti šį pasitikėjimą. Jūs įsigijote galingą ir patikimą **valdymo pultą**. Jeigu vis dėlto kiltų problemų, Mūsų klientų aptarnavimo tarnyba visuomet pasirengusi Jums padėti.



Prašytume prieš pradėdant eksploatuoti atidžiai perskaityti šią naudojimo instrukciją ir trąšų barstytuvo eksploatavimo instrukciją bei laikytis nurodymų. Eksploatavimo instrukcijoje išsamiai paaiškinama, kaip naudotis barstytuvu, ir pateikiami vertingi eksploatavimo, remonto ir priežiūros nurodymai.

Šioje instrukcijoje taip pat gali būti aprašyta įranga, kurios nėra Jūsų valdymo pulte.

Kaip žinote, garantiniai įsipareigojimai nėra taikomi gedimams, kurie atsirado dėl valdymo klaidų arba netinkamo naudojimo.

ĮSPĖJIMAS

Atkreipkite dėmesį į valdymo pulto ir mašinos serijos numerius.

Valdymo pultas QUANTRON-A gamykloje sukalibruotas trąšų barstytuvui. Be papildomo kalibravimo iš naujo jo negalima prijungti prie kitų trąšų barstytuvų.

Šiuos duomenis prašytume visuomet nurodyti užsakant specialią įrangą, papildomus priedus arba reiškiant pretenzijas.

Tipas

Serijos numeris

Pagamavimo metai

Techninis tobulinimas

Mes siekiame nuolat tobulinti savo produkciją. Todėl pasiliegame teisę iš anksto apie tai nepranešdami tobulinti įrenginius ir atlikti tuos jų pakeitimus, kurie, mūsų manymu, yra būtini, neįsipareigodami įdiegti šiuos patobulinimus arba pakeitimus jau parduotoms mašinoms.

SMielai atsakysime į kitus Jūsų klausimus.

Pagarbiai

RAUCH

Landmaschinenfabrik GmbH

Pratarmė

Techninis tobulinimas

1	Nurodymai naudotojui	1
1.1	Dėl šios eksploataavimo instrukcijos	1
1.2	Nurodymai dėl vaizdavimo	1
1.2.1	Įspėjimų reikšmė	1
1.2.2	Instrukcijos ir nurodymai	3
1.2.3	Išvardijimai	3
1.2.4	Nuorodos	3
1.2.5	Meniu hierarchija, mygtukai ir naršymas	3
2	Sandara ir funkcijos	5
2.1	Palaikomų versijų AXIS ir MDS apžvalga	5
2.2	Valdymo pulto sandara – apžvalga	6
2.3	Valdymo elementai	7
2.4	Ekranas	9
2.4.1	Darbinio lango aprašymas	9
2.4.2	Dozavimo sklendės būsenų rodymas	11
2.4.3	Rodomos sekcijos (tik AXIS)	12
2.5	Naudojamų simbolių biblioteka	13
2.6	Meniu „Lengvas režimas“ struktūros apžvalga	15
2.7	Meniu „Ekspertinis režimas“ struktūros apžvalga	16
3	Montavimas ir instaliacija	17
3.1	Traktoriui keliami reikalavimai	17
3.2	Jungtys, kištukiniai lizdai	17
3.2.1	Maitinimas	17
3.2.2	Kištukinė 7 polių jungtis	18
3.3	Valdymo pulto prijungimas	19
3.4	Dozavimo sklendžių paruošimas	23

4	Valdymas QUANTRON-A	25
4.1	Valdymo pulto įjungimas	25
4.2	Meniu naršymas	27
4.3	Svarstyklių kelio skaitiklis	28
4.3.1	Kelio skaitiklis	29
4.3.2	Likusio kiekio rodymas	30
4.3.3	Svarstyklių taravimas (Tik AXIS su svorio jutikliais)	32
4.4	Pagrindinis meniu	33
4.5	Trąšų nuostatis, kai parinktas Easy (Lengvas) režimas	34
4.6	Trąšų nuostatis, kai parinktas ekspertinis režimas	36
4.6.1	Išberiamas kiekis	39
4.6.2	Darbinis plotis	39
4.6.3	Byrėjimo koeficientas	39
4.6.4	Užduoties taškas	41
4.6.5	TELIMAT kiekis	41
4.6.6	Išbėrimo normos nustatymas	42
4.6.7	„OptiPoint“ apskaičiavimas	45
4.6.8	„GPS Control“ informacija	47
4.6.9	Barstymo lentelė	48
4.6.10	Apsk. „VariSpread“ (tik AXIS)	50
4.7	Mašinos nustatymai	52
4.7.1	Greičio kalibravimas	53
4.7.2	AUTO/MAN režimas	56
4.7.3	+/- Kiekis	57
4.7.4	„Easy Toggle“ (Tik AXIS)	58
4.8	Greitas ištuštinimas	59
4.9	Lauko rinkmena	61
4.9.1	Lauko rinkmenos parinkimas	61
4.9.2	Įrašymo paleidimas	62
4.9.3	Įrašymo sustabdymas	63
4.9.4	Lauko rinkmenų importavimas ir eksportavimas	64
4.9.5	Laukų rinkmenų ištrynimasis	65
4.10	Sistema / testas	66
4.10.1	Kalbos nustatymas	68
4.10.2	Rodmenų pasirinkimas	69
4.10.3	Režimas	70
4.10.4	Testas/Diagnostika	71
4.10.5	Duomenų perdavimas	73
4.10.6	Bendrasis duomenų skaitiklis	74
4.10.7	Servisas	74
4.11	Informacija	74
4.12	Tentas (tik AXIS, speciali įranga)	75
4.13	Specialios funkcijos	77
4.13.1	Teksto įvestis	77
4.13.2	Verčių įvedimas žymeklio mygtukais	79

5	Barstymo režimas su valdymo pultu QUANTRON-A	81
5.1	TELIMAT	81
5.2	Barstymas režimu „AUTO km/h“	82
5.3	Barstymas režimu „MAN km/h“	83
5.4	Barstymas režimu „MAN skalė“	84
5.5	GPS Control.	85
6	Pavojaus pranešimai ir galimos priežastys	89
6.1	Pavojaus pranešimų reikšmės.	89
6.2	Gedimo / pavojaus signalo pašalinimas	92
6.2.1	Pavojaus pranešimo patvirtinimas	92
7	Speciali įranga	93
	Raktinių žodžių sąrašas	A
	Garantija ir garantinė priežiūra	

1 Nurodymai naudotojui

1.1 Dėl šios eksploataavimo instrukcijos

Ši eksploataavimo instrukcija yra **sudedamoji** valdymo pulto QUANTRON-A dalis. Šioje eksploataavimo instrukcijoje pateikiami svarbūs nurodymai, kaip **saugiai, tinkamai** ir ekonomiškai **eksploatuoti** ir **prižiūrėti** valdymo pultą. Jų laikymasis padės **išvengti pavojų**, sumažinti remonto išlaidas ir prastovų trukmę, padidinti mašinos patikimumą ir pailginti jos eksploataavimo trukmę.

Eksploataavimo instrukcija yra neatsiejama mašinos dalis. Visą dokumentaciją reikia laikyti mašinos valdymo pulto naudojimo vietoje (pvz., traktoriuje).

Eksploataavimo instrukcija neatleidžia Jūsų nuo **asmeninės atsakomybės** kaip valdymo pulto QUANTRON-A eksploatuotojo ir operatoriaus.

Trumpoji instrukcija pristatoma su valdymo pultu QUANTRON-A. Jei jos nebūtų pristatytame komplekte, kreipkitės į mus.

1.2 Nurodymai dėl vaizdavimo

1.2.1 Įspėjimų reikšmė

Įspėjimai šioje eksploataavimo instrukcijoje susisteminti pagal pavojaus laipsnį ir kilimo tikimybę.

Pavojaus ženklais atkreipiamas dėmesys į liekamąją riziką, kurios dėl konstrukcinių ypatybių dirbant su valdymo pultu negalima išvengti. Naudojamų saugos nurodymų sudėtis yra tokia:

Įspėjamasis žodis

Simbolis	Paaiškinimas
----------	--------------

Pavyzdys

▲ PAVOJUS



Pavojaus šaltinių aprašymas

Pavojaus aprašymas ir galimos pasekmės.

Nesilaikant šių įspėjimų, galima sunkiai arba net mirtinai susižeisti.

► Priemonės pavojui išvengti.

Įspėjimų pavojaus laipsniai

Pavojaus laipsnis pažymimas įspėjamuoju žodžiu. Pavojaus laipsniai klasifikuojami taip:

▲ PAVOJUS



Pavojaus rūšis ir šaltinis

Šiuo nurodymu įspėjama apie tiesiogiai gresiantį pavojų žmonių sveikatai ir gyvybei.

Nesilaikant šių įspėjimų, galima sunkiai arba net mirtinai susižeisti.

- ▶ Būtinai laikykitės aprašytų priemonių, kaip išvengti šio pavojaus.

▲ ĮSPĖJIMAS



Pavojaus rūšis

Šiuo nurodymu įspėjama apie galimą žmonių sveikatai pavojingą situaciją.

Nepaisant šio įspėjimo, galima sunkiai susižaloti.

- ▶ Būtinai laikykitės aprašytų priemonių, kaip išvengti šio pavojaus.

▲ PERSPĖJIMAS



Pavojaus rūšis

Šiuo nurodymu įspėjama apie galimą žmonių sveikatai pavojingą situaciją arba daiktinę žalą ir žalą aplinkai.

Nesilaikant šių įspėjimų, neišvengiama žalos produktui arba aplinkai.

- ▶ Būtinai laikykitės aprašytų priemonių, kaip išvengti šio pavojaus.

NURODYMAS

Bendruosiuose nurodymuose pateikiami naudojimo patarimai bei ypač naudinga informacija, bet ne įspėjimai apie pavojus.

1.2.2 Instrukcijos ir nurodymai

Veiksmai, kuriuos turi atlikti eksploatuotojas, pateikiami kaip numeruotas sąrašas.

1. Veiksmų instrukcija: 1-as žingsnis
2. Veiksmų instrukcija: 2-as žingsnis

Instrukcijos, susidedančios iš vieno žingsnio, nenumerojamos. Ši sąlyga taip pat galioja veiksmų žingsniams, kurių atlikimo eiliškumo nebūtina laikytis.

Prieš šias instrukcijas yra punktas:

- Veiksmų instrukcija.

1.2.3 Išvardijimai

Išvardijimai be privalomos eilės tvarkos pateikiami kaip sąrašai su rutuliukais (1-as lygis) ir brūkšneliais (2-as lygis):

- A savybė
 - A punktas
 - B punktas
- B savybė

1.2.4 Nuorodos

Nuorodos į kitas teksto vietas dokumente pateikiamos su skyriaus numeriu, pavadinimu ir puslapiu:

- Taip pat laikykitės nurodymų, pateiktų skyriuje [3: Saugumas, 5 psl.](#)

Nuorodos į kitus dokumentus pateikiamos kaip nurodymas arba instrukcija, nenurodant skyriaus ir puslapio numerio:

- Taip pat laikykitės kardaninio veleno gamintojo eksploatavimo instrukcijoje pateiktų nurodymų.

1.2.5 Meniu hierarchija, mygtukai ir naršymas

Meniu yra įrašai, kurie pateikiami sąrašu lange **Pagrindinis meniu**.

Meniu pateikiami **pomeniu ir meniu įrašai**, kuriuose atliekami nustatymai (parinkčių sąrašai, tekstų ar skaičių įvestis, funkcijų paleidimas).

Įvairūs valdymo pulto meniu ir mygtukai yra **paryškinti**:

- Pažymėtas pomeniu išskviečiamas paspaudus **įvesties mygtuką**.

Hierarchija ir kelias iki norimo meniu įrašo yra pažymėti > (rodykle) tarp meniu, meniu įrašo ar meniu įrašų:

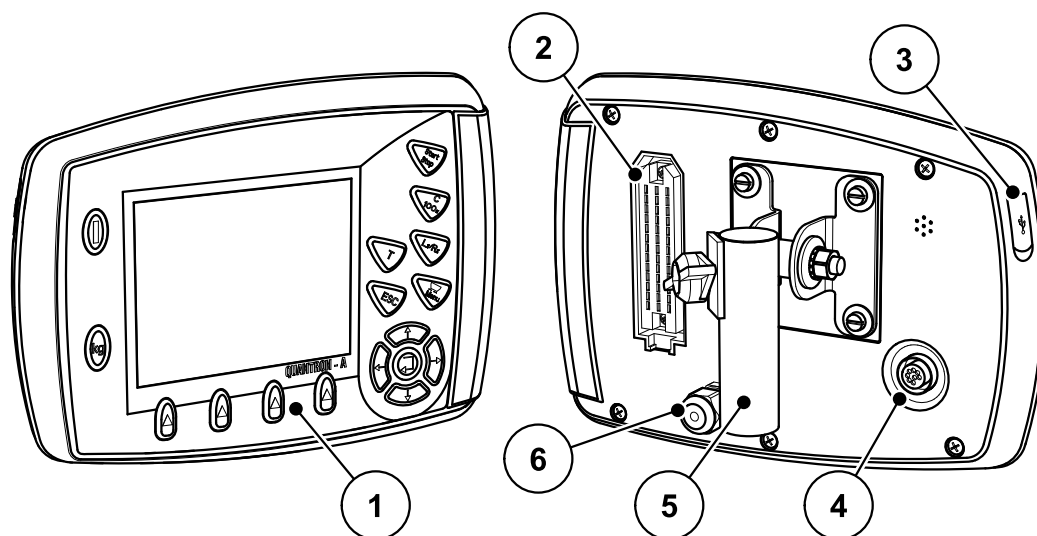
- **Sistema/testas > Testas/diagnozė > Įtampa** reiškia, kad meniu įrašą **Įtampa** pasieksite per meniu **Sistema/testas** ir meniu įrašą **Testas/diagnozė**.
 - Rodyklė > atitinka patvirtinimą **įvesties mygtuku**.

2 Sandara ir funkcijos

2.1 Palaikomų versijų AXIS ir MDS apžvalga

Funkcijos / parinktys	AXIS	MDS
Barstytuvo važiavimo greitis	<ul style="list-style-type: none"> ● AXIS-M 20.1 Q ● AXIS-M 30.1 Q ● AXIS-M 40.1 Q 	<ul style="list-style-type: none"> ● MDS 10.1 Q ● MDS 11.1 Q ● MDS 12.1 Q ● MDS 17.1 Q ● MDS 19.1 Q
4 sekcijų pakopos („VariSpead 4“)	<ul style="list-style-type: none"> ● AXIS-M 20.1 Q ● AXIS-M 30.1 Q ● AXIS-M 20.1 Q ● AXIS-M 30.1 W ● AXIS-M 20.1 W 	
8 sekcijų pakopos („VariSpead 8“)	<ul style="list-style-type: none"> ● AXIS-M 50.1 W 	

2.2 Valdymo pulto sandara – apžvalga

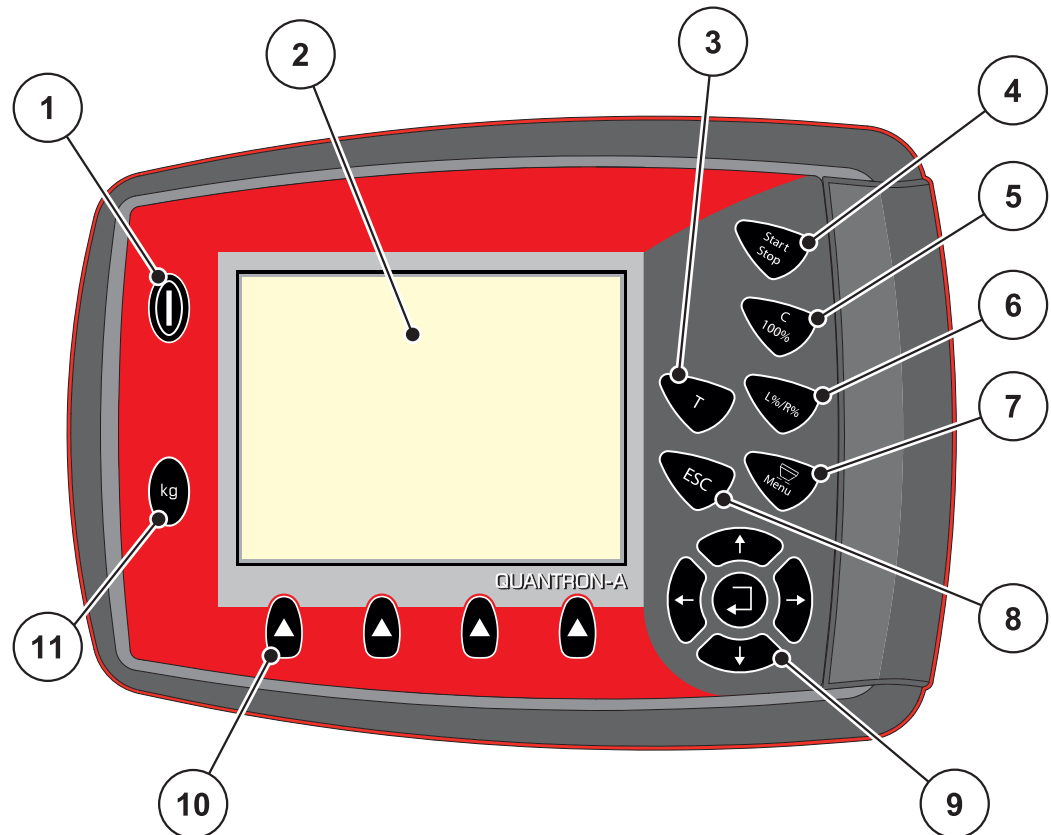


2.1 pav.: Valdymo pultas QUANTRON-A

Nr.	Pavadinimas	Funkcija
1	Valdymo laukas	Susideda iš liečiamųjų mygtukų, skirtų padargui valdyti, ir ekrano, rodančio darbo langus.
2	Kištukinė mašinos kabelio jungtis	Kištukinė 39 polių jungtis mašinos kabeliui prie jutiklių ir vykdomųjų cilindrų prijungti.
3	USB prievadas su dangteliu	Duomenų mainams ir kompiuterio programų naujinimui. Dangtelis apsaugo nuo nešvarumų.
4	Duomenų jungtis V24	Nuosekioji sąsaja (RS232) su LH 5000 ir ASD protokolu, tinka Y-RS232 kabelių jungčiai prie kito gamintojo terminalo. Kištukinė jungtis (DIN 9684-1/ISO 11786) greičio jutiklio ir maitinimo 7–8 polių kabeliui prijungti.
5	Prietaiso laikiklis	Valdymo pulto pritvirtinimas prie traktoriaus.
6	Maitinimas	Kištukinė 3 polių jungtis pagal DIN 9680 / ISO 12369 maitinimui prijungti.

2.3 Valdymo elementai

Valdomas **17 liečiamųjų mygtukų** (13 griežtai apibrėžtų liečiamųjų mygtukų ir 4 laisvai priskiriami liečiamieji mygtukai).



2.2 pav.: Valdymo laukas priekinėje prietaiso pusėje

NURODYMAS

Eksplotavimo instrukcijoje aprašomos valdymo pulto QUANTRON-A funkcijos nuo **programinės įrangos versijos 2.00.00**.

Nr.	Pavadinimas	Funkcija
1	ĮJ. / IŠJ.	Įrenginio įjungimas ir išjungimas
2	Ekranas	Darbo langų rodimas
3	T mygtukas (TELIMAT)	Mygtukas TELIMAT padėčiai rodyti
4	Start/Stop	Barstymo darbo paleidimas arba sustabdymas.
5	Ištrynimasis / atstatymas	<ul style="list-style-type: none"> Įvesties trynimasis įvesties laukelyje. Didesnio kiekio atstatymas iki 100 %, Pavojaus pranešimų apie avarinę situaciją patvirtinimas.

Nr.	Pavadinimas	Funkcija
6	Sekcijų nustatymo parinktis	Persijungimo tarp 4 padėčių mygtukas. <ul style="list-style-type: none"> ● Pasirenkama sekcija kiekui keisti. 63 psl. <ul style="list-style-type: none"> - L (kairėje) - R (dešinėje) arba - L (kairėje) + R (dešinėje) ● Tik AXIS: Sekcijų naudojimas („VariSpread“ funkcija) 12 psl.
7	Menu	Perjungimas iš darbinio lango į pagrindinį menu ir atvirkščiai.
8	ESC	Įvesties nutraukimas ir (arba) tuo pačiu metu grąžinimas į ankstesnį menu.
9	Naršymo laukas	4 mygtukai su rodyklėmis ir vienas įvesties mygtukas , skirti naršyti menu ir įvesties laukeliuose. <ul style="list-style-type: none"> ● Mygtukai su rodyklėmis žymekliui ekrane judinti arba įvesties laukeliui pažymėti. ● Įvesties mygtukas įvesčiai patvirtinti.
10	Funkcijų mygtukai F1–F4	Funkcijų parinkimas, rodomų ekrane paspaudus funkcijų mygtuku.
11	Svarstyklių / kelio skaičiuoklis	<ul style="list-style-type: none"> ● Likusio kiekio, kurio dar yra rezervuare, rodymas. ● Kelio skaitiklis ● Likutis kg ● Metrų skaičiuoklis

2.4 Ekranas

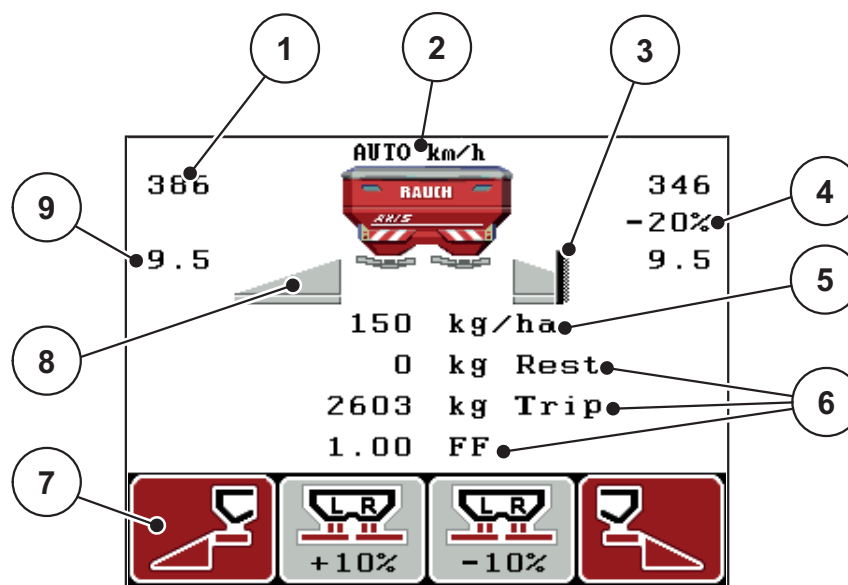
Ekране rodoma esamos būsenos informacija, parinkimo ir įvesties galimybės valdymo pulte.

Svarbiausia informacija apie trąšų barstytuvo eksploatavimą rodoma **darbiniam lange**.

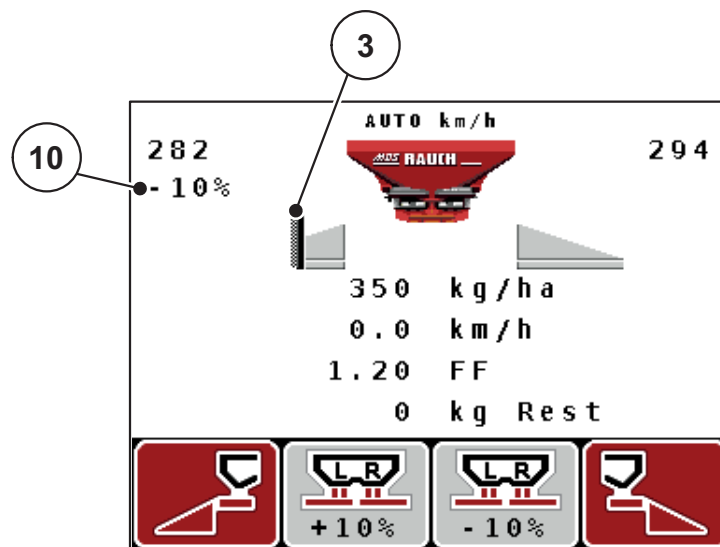
2.4.1 Darbinio lango aprašymas

NURODYMAS

Tikslus darbo lango vaizdas priklauso nuo parinktų nuostatų, žr. skyrių [4.10.2: Rodmenų pasirinkimas. 69 psl.](#)



2.3 pav.: Valdymo pulto ekranas (pvz., AXIS darbinis langas)

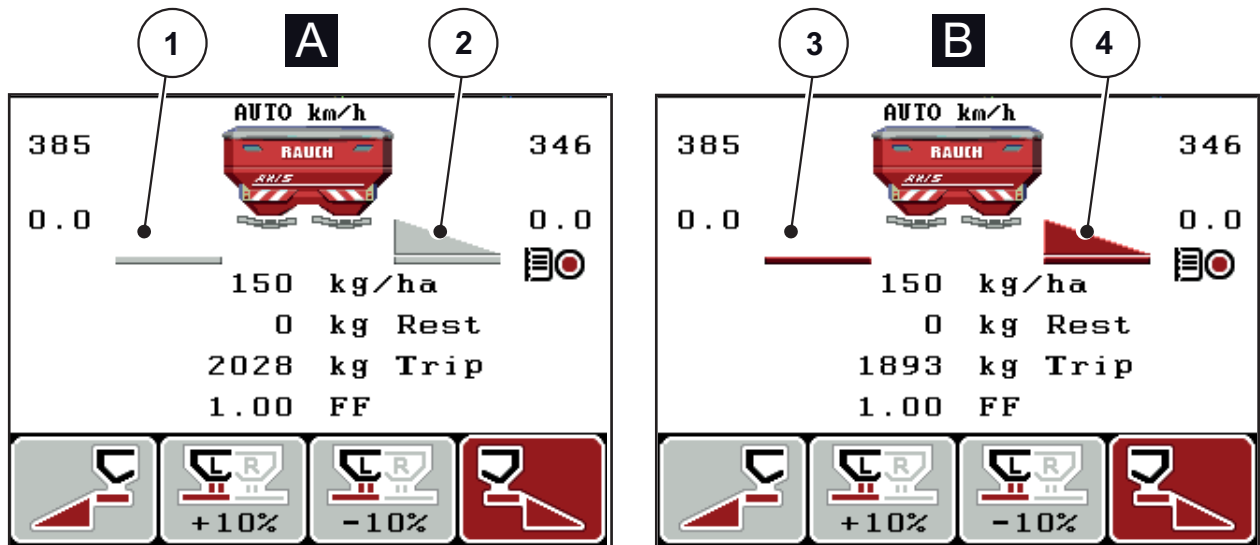


2.4 pav.: Valdymo pulto ekranas (pvz., MDS darbinis langas)

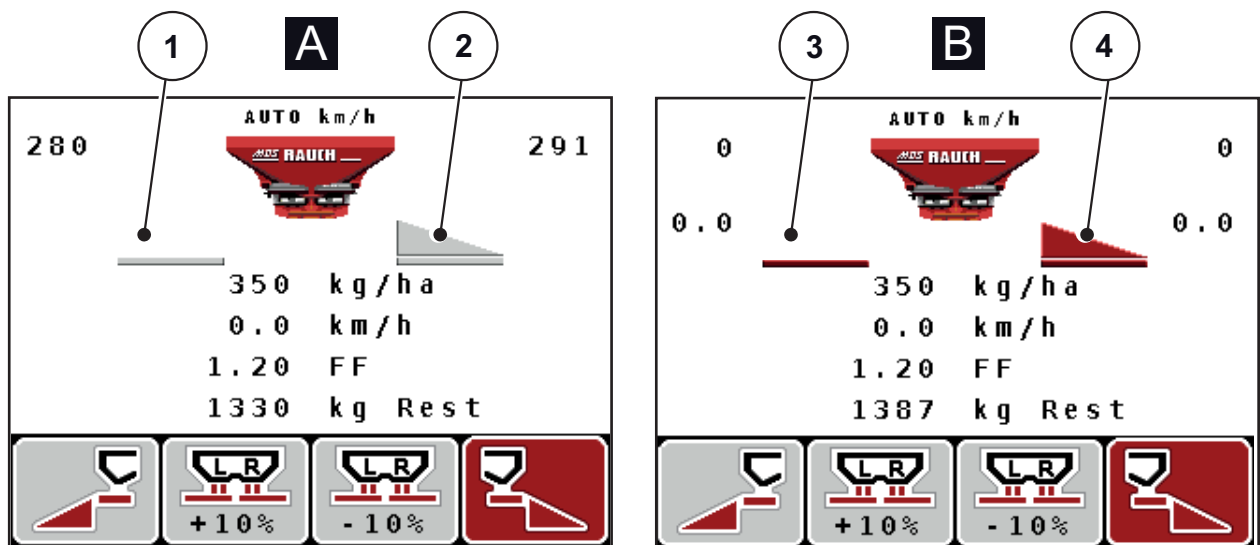
Darbo lango simbolių ir rodmenų reikšmės yra tokios:

Nr.	Simbolis / rodmuo	Reikšmė (pavaizduotame pavyzdyje)
1	Dozavimo sklendės atidarymo padėtis kairėje	Momentinė dozavimo sklendės atidarymo padėtis kairėje.
2	Režimas	Vaizduoja esamą režimą. <ul style="list-style-type: none"> AUTO km/h naudoja radaro signalą arba rato signalą greičiui apibrėžti.
3	Simbolis TELIMAT	Šis simbolis (versijoje AXIS dešinėje, o versijoje MDS — kairėje pusėje) atsiranda, kai yra sumontuoti TELIMAT jutikliai ir įjungta TELIMAT funkcija (gamyklinis nustatymas) arba paspaudžiamas T mygtukas .
4	Kiekio keitimas dešinėje	Kiekio pakeitimas (+/-) procentais. <ul style="list-style-type: none"> Kiekio pakeitimų rodmuo. Galimas verčių diapazonas +/- 1–99 %.
5	Išberiamas kiekis	Iš anksto nustatytas išberiamas kiekis.
6	Rodmenų laukeliai	Individualiai parenkami indikacijų laukeliai (čia: Važiavimo greitis, byrėjimo koeficientas, kelio kg). <ul style="list-style-type: none"> Galima priskirti: žr. skyrių 4.10.2: Rodmenų pasirinkimas, 69 psl.
7	Simbolių laukeliai	Laukeliams priklausomai nuo meniu priskiriami simboliai. <ul style="list-style-type: none"> Funkcija parenkama žemiau esančiais funkcijų mygtukais.
8	Sekcija kairėje	Kairės pusės sekcijos būsenos rodmuo. Žr. 2.4.2: Dozavimo sklendės būsenų rodymas, 11 psl.
9	Užduoties taškas	Momentinė užduoties taško padėtis.
10	Kiekio keitimas kairėje	Kiekio pakeitimas (+/-) procentais. <ul style="list-style-type: none"> Kiekio pakeitimų rodmuo. Galimas verčių diapazonas +/- 1–99 %.

2.4.2 Dozavimo sklendės būsenų rodymas



2.5 pav.: AXIS dozavimo sklendės būsenų rodymas



2.6 pav.: MDS dozavimo sklendės būsenų rodymas

[A] Barstymo režimas neaktyvus (SUSTABDYMAS)

[1] Sekcija išjungta

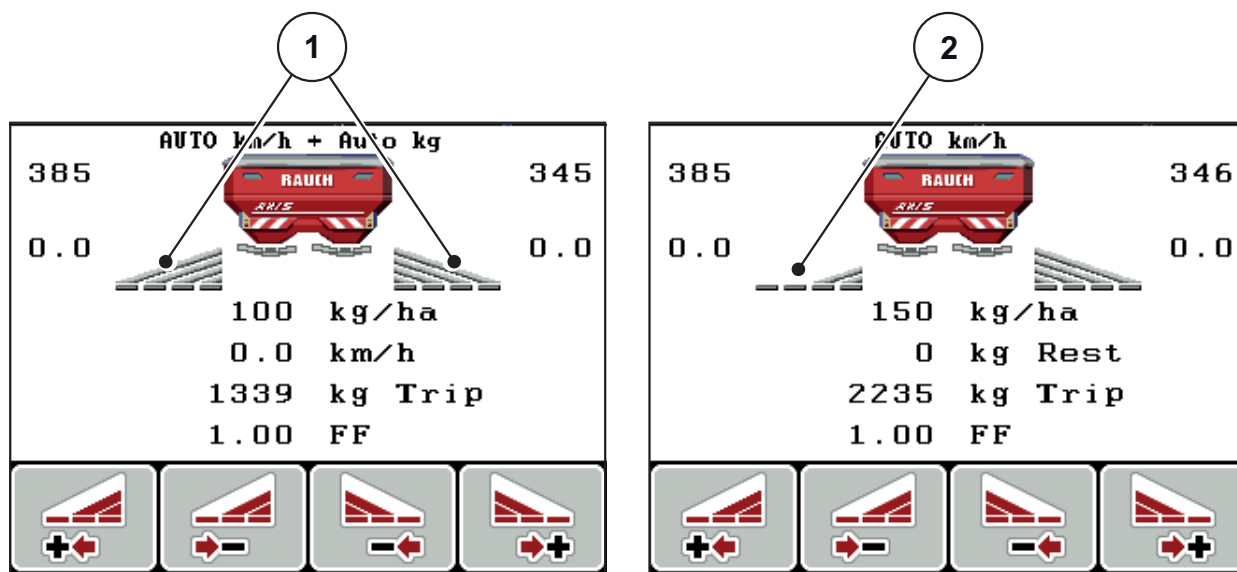
[2] Sekcija įjungta

[B] Mašina veikia barstymo režimu (PALEIDIMAS)

[3] Sekcija išjungta

[4] Sekcija įjungta

2.4.3 Rodomos sekcijos (tik AXIS)







2.7 pav.: Sekcijų būsenos rodinys (pavyzdys su „VariSpread 8“)

- [1] Ijungtos sekcijos su 4 galimomis sekcijų pakopomis
- [2] Kairė sekcija sumažinama 2 sekcijų pakopomis

2.5 Naudojamų simbolių biblioteka

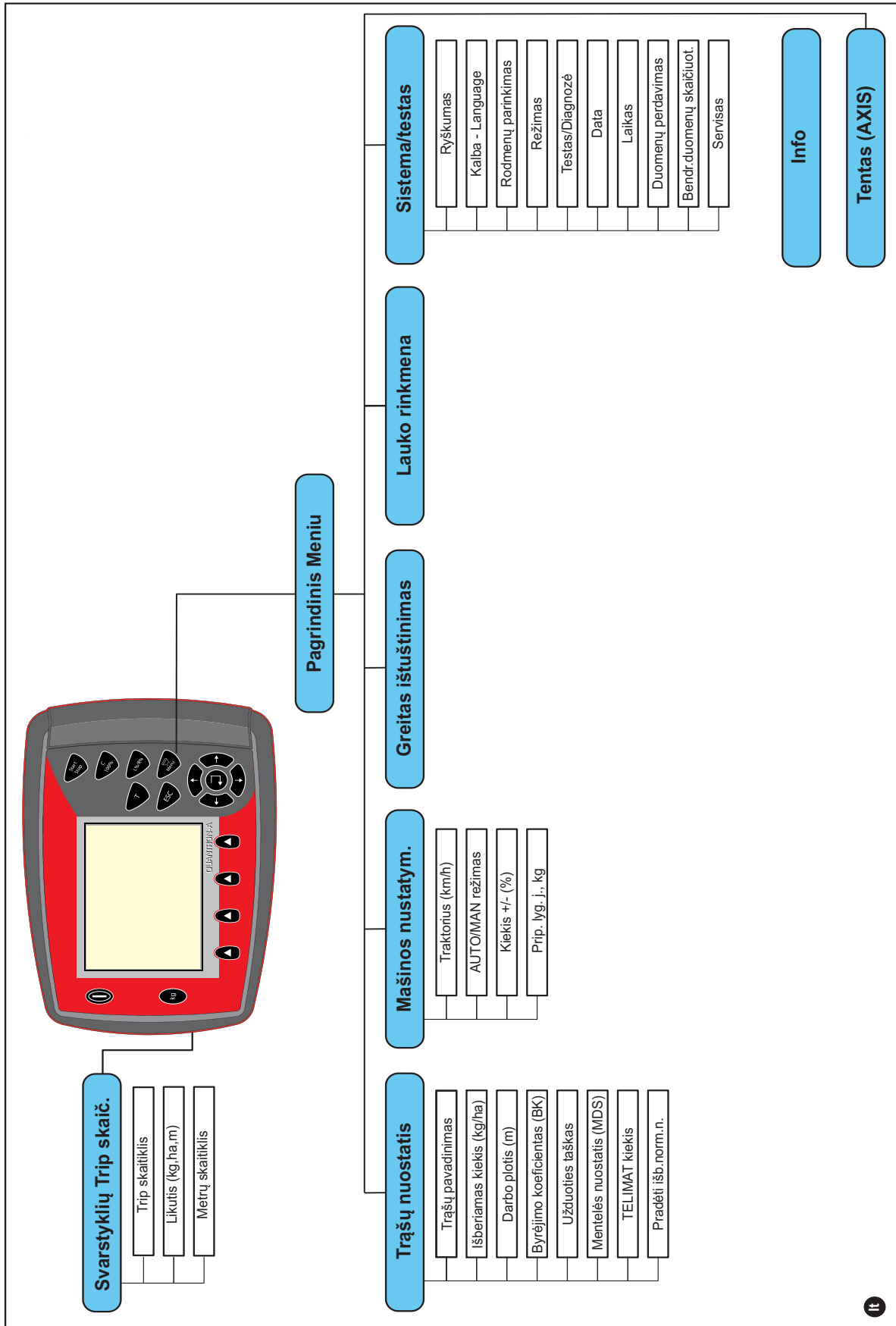
Valdymo pultas QUANTRON-A rodo meniu simbolius ir funkcijas ekrane.

Simbolis	Reikšmė
	kiekio keitimas + (pliusas)
	kiekio keitimas - (minusas)
	kiekio keitimas kairėje + (pliusas)
	kiekio keitimas kairėje - (minusas)
	kiekio keitimas dešinėje + (pliusas)
	kiekio keitimas dešinėje - (minusas)
	Rankinis dozavimo sklendės keitimas + (pliusas)
	Rankinis dozavimo sklendės keitimas - (minusas)
	aktyvi kairioji valdymo pusė
	neaktyvi kairioji valdymo pusė
	aktyvi dešinioji valdymo pusė
	neaktyvi dešinioji valdymo pusė

Simbolis	Reikšmė
	sekcijos dešinėje mažinimas (minusas)
	sekcijos dešinėje didinimas (pliusas)
	sekcijos kairėje mažinimas (minusas)
	Sekcijos kairėje didinimas (pliusas)

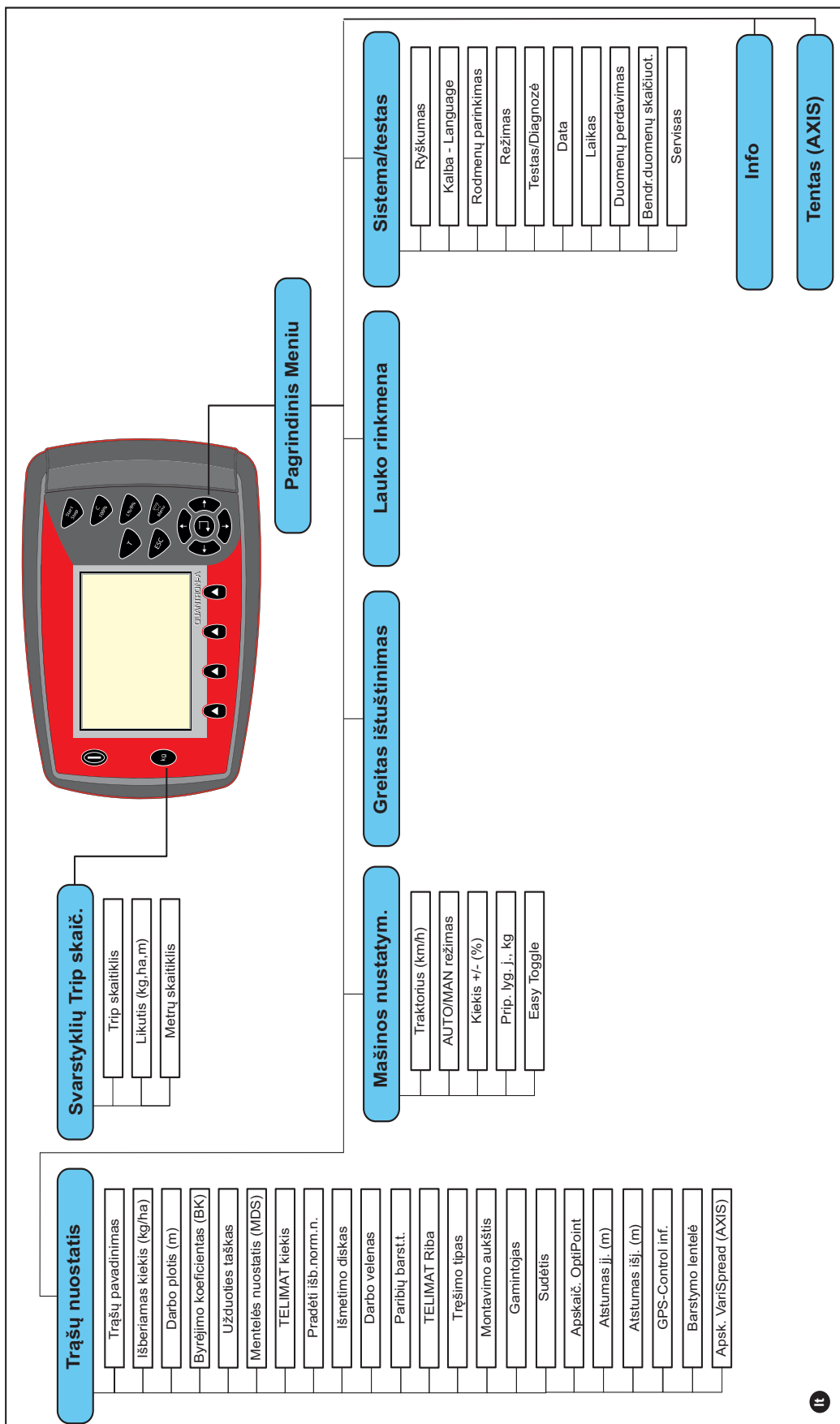
2.6 Meniu „Lengvas režimas“ struktūros apžvalga

Kaip nustatyti režimą, yra aprašyta skyriuje [4.10.3: Režimas, 70 psl.](#)



2.7 Meniu „Ekspertinis režimas“ struktūros apžvalga

Kaip nustatyti režimą, yra aprašyta skyriuje [4.10.3: Režimas, 70 psl.](#)



3 Montavimas ir instaliacija

3.1 Traktoriui keliami reikalavimai

Prieš montuodami valdymo pultą, patikrinkite, ar Jūsų traktorius atitinka šiuos reikalavimus:

- Ne mažesnė kaip **11 V** įtampa turi būti užtikrinta **visada**, net ir kai vienu metu prijungiami keli elektros srovę naudojantys prietaisai (pvz., kondicionavimo įranga, apšvietimas).
- Darbo veleno sūkių skaičių turi būti galima nustatyti **540 sūk./min** ir jis turi būti išlaikomas (pagrindinė sąlyga tinkamam darbo pločiui užtikrinti).

NURODYMAS

Traktoriuose be perjungiamų pagal apkrovą pavarų dėžės, važiavimo greitis turi būti pasirenkamas, perjungiant tinkamą pavarą taip, kad darbo veleno sūkių skaičius atitiktų 540 sūk./min.

- Kištukinis 7 polių lizdas (DIN 9684-1/ISO 11786). Per šį kištukinį lizdą valdymo pultas gauna aktualaus važiavimo greičio impulsą.

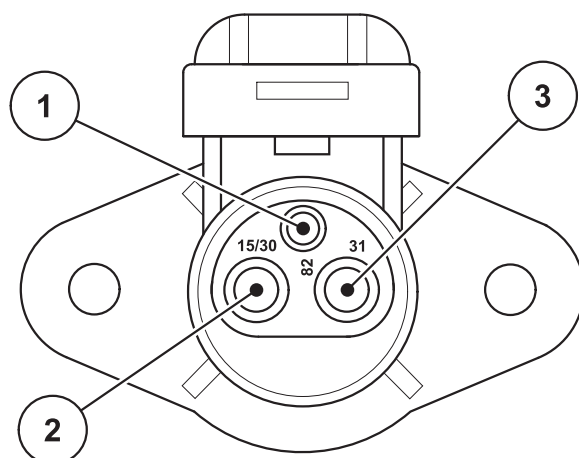
NURODYMAS

Kištukinį 7 polių lizdą traktoriui ir važiavimo greičio jutikliui galima įsigyti kaip papildomos įrangos rinkinį (parinktį), žr. nuo [3.3 pav.](#) iki [3.5 pav.](#)

3.2 Jungtys, kištukiniai lizdai

3.2.1 Maitinimas

Per 3 polių maitinimo lizdą (DIN 9680/ISO 12369) valdymo pultui iš traktoriaus tiekama srovė.

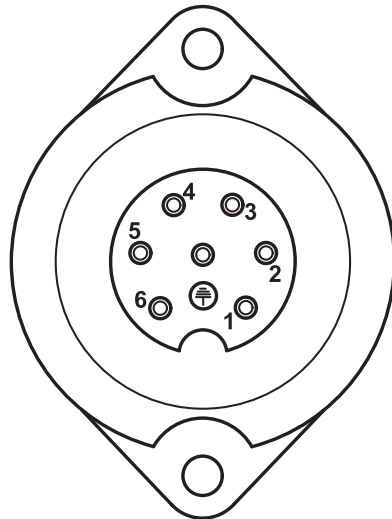


- [1] PIN 1: nereikalingas
- [2] PIN 2: (15/30): +12 V
- [3] PIN 3: (31): masė

3.1 pav.: Maitinimo lizdo PIN pasirinkimas

3.2.2 Kištukinė 7 polių jungtis

Per kištukinę 7 polių jungtį (DIN 9684-1/ISO 11786) valdymo pultas gauna esamo važiavimo greičio impulsus. Tam prie kištukinės jungties prijungiamas važiavimo greičio jutiklio 7 polių - 8 polių kabelis (priedas).



- [1] PIN 1: faktinis važiavimo greitis (radaras)
- [2] PIN 2: teorinis važiavimo greitis (pvz., pavarų dėžė, rato jutiklis)

3.2 pav.: Kištukinės 7 polių jungties PIN pasirinkimas

3.3 Valdymo pulto prijungimas

NURODYMAS

Ijungus valdymo pultą QUANTRON-A ekrane trumpai parodomas mašinos numeris.

NURODYMAS

Atkreipkite dėmesį į mašinos numerį

Valdymo pultas QUANTRON-A gamykloje sukalibruotas trąšų barstytuvui.

Valdymo pultą prijunkite tik prie priklausančio trąšų barstytuvo.

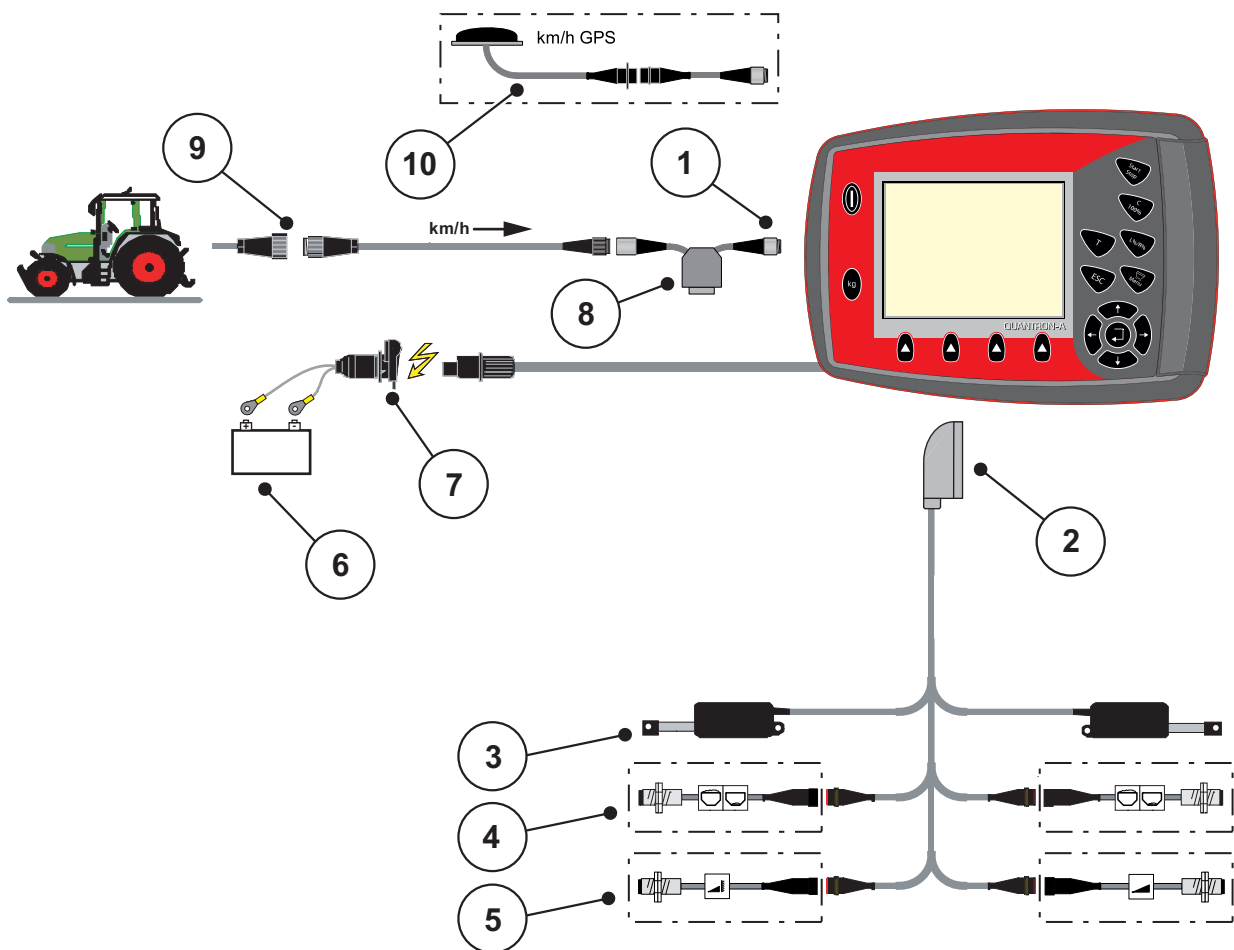
Priklausomai nuo įrangos galima įvairiai prijungti valdymo pultą prie trąšų barstytuvo. Jungčių schemų apžvalgą rasite:

- standartinės jungties [20 psl.](#),
- jungties su rato jutikliu [21 psl.](#),
- jungties su rato jutikliu ir mašinos kabeliu [22 psl.](#)

Darbus atlikite toliau nurodyta eilės tvarka.

- Parinkite tinkamą padėtį traktoriaus kabinoje (**vairuotojo matymo zonoje**), kur norite pritvirtinti valdymo pultą.
- Valdymo pultą su **laikikliu** pritvirtinkite traktoriaus kabinoje.
- Prijunkite valdymo pultą prie 7 polių kištukinio lizdo arba važiavimo greičio jutiklio (priklausomai nuo įrangos, žr. [3.3 pav.](#)–[3.5 pav.](#)).
- Valdymo pultą su 39 polių mašinos kabeliu prijunkite prie mašinos aktuatorių.
- Valdymo pultą su 3 polių kištukine jungtimi prijunkite prie traktoriaus maitinimo sistemos.

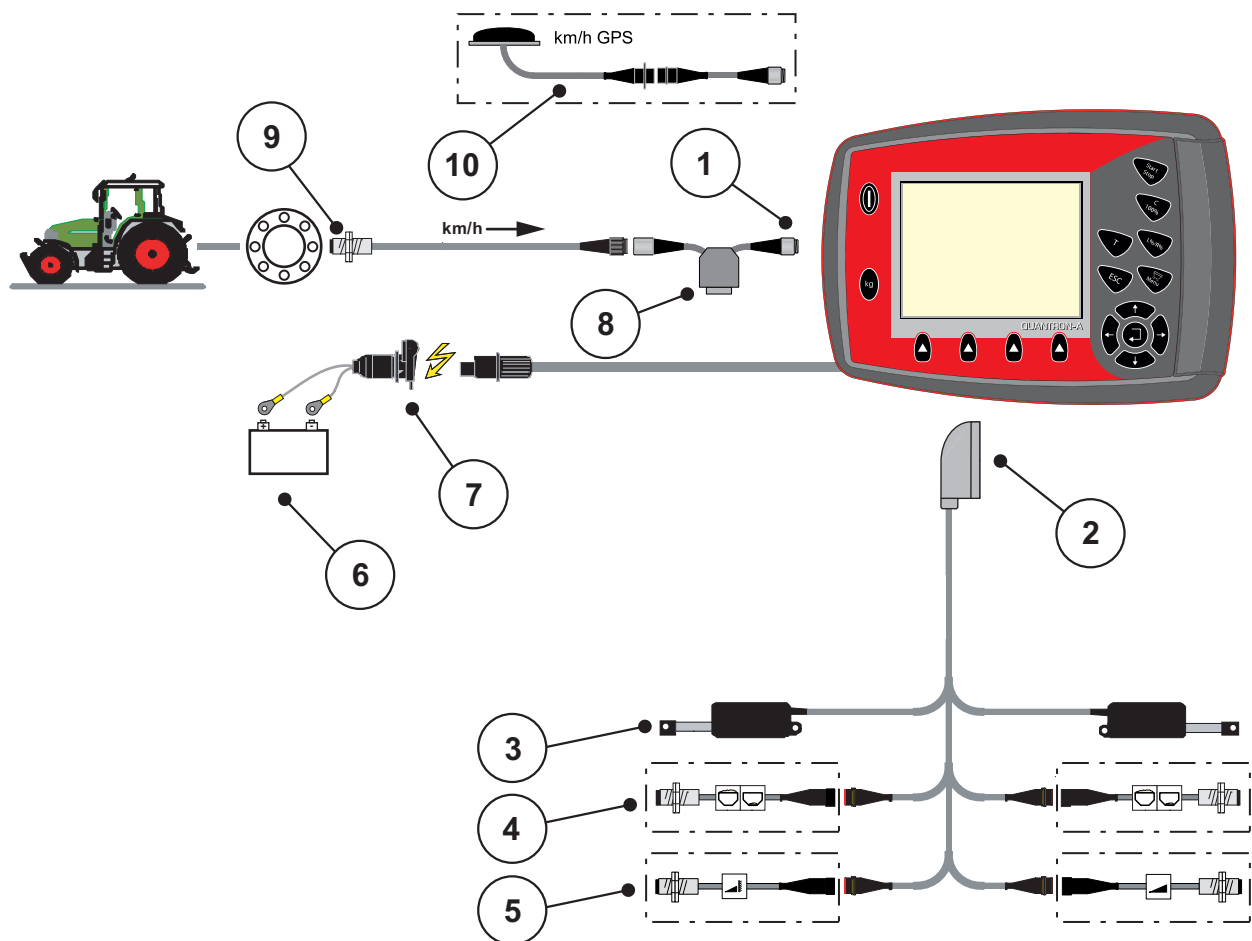
Standartinės prijungimo schemos apžvalga



3.3 pav.: Standartinės prijungimo schemos apžvalga QUANTRON-A

- [1] Nuosekloji sąsaja RS232, 8 polių kištukinė jungtis
- [2] 39 polių mašinos kištukas
- [3] Dozavimo sklendės vykdiklis kair. / dešin.
- [4] Parinktis (kairysis/dešinysis prip. lygio jutiklis)
- [5] Parinktis (TELIMAT jutiklis viršuje/apačioje)
- [6] Baterija
- [7] Kištukinė 3 polių jungtis pagal DIN 9680 / ISO 12369
- [8] Parinktis: Y kabelis (V24 RS232 sąsaja duomenų laikmenai)
- [9] Kištukinė 7 polių jungtis pagal DIN 9684
- [10] Parinktis: GPS kabelis ir imtuvas

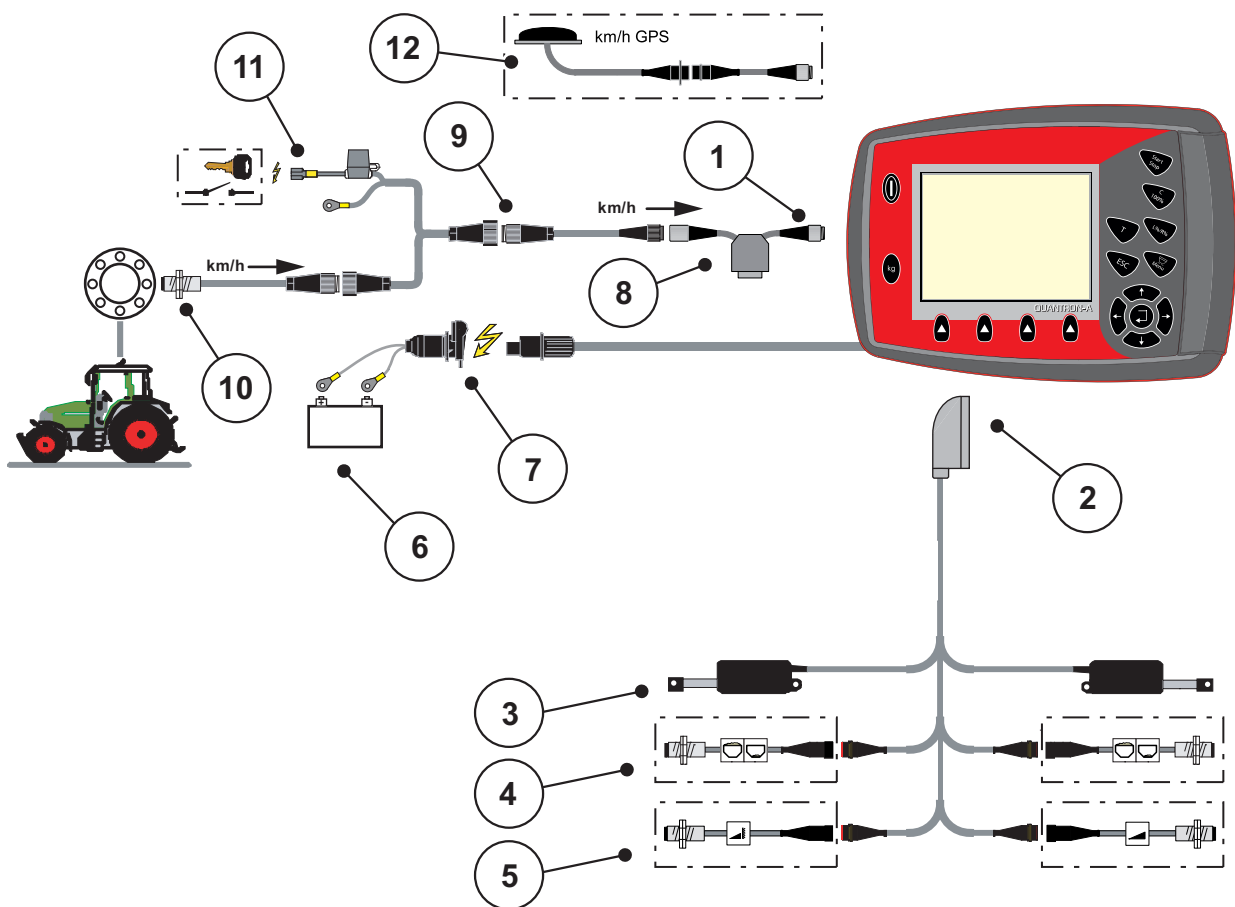
Rato jutiklio prijungimo schemos apžvalga



3.4 pav.: Rato jutiklio prijungimo schemos apžvalga QUANTRON-A

- [1] Nuoseklioji sąsaja RS232, 8 polių kištukinė jungtis
- [2] 39 polių mašinos kištukas
- [3] Dozavimo sklendės vykdiklis kair. / dešin.
- [4] Parinktis (kairysis/dešinysis prip. lygio jutiklis)
- [5] Parinktis (TELIMAT jutiklis viršuje/apačioje)
- [6] Baterija
- [7] Kištukinė 3 polių jungtis pagal DIN 9680 / ISO 12369
- [8] Parinktis: Y kabelis (V24 RS232 sąsaja duomenų laikmenai)
- [9] Važiavimo greičio jutiklis
- [10] Parinktis: GPS kabelis ir imtuvas

Prijungimo schemos apžvalga: Maitinimas per degimo spynelę



3.5 pav.: Prijungimo schemos apžvalga QUANTRON-A (Maitinimas per degimo spynelę)

- [1] Nuosekioji sąsaja RS232, 8 polių kištukinė jungtis
- [2] 39 polių mašinos kištukas
- [3] Dozavimo sklendės vykdiklis kair. / dešin.
- [4] Parinktis (kairysis/dešinysis prip. lygio jutiklis)
- [5] Parinktis (TELIMAT jutiklis viršuje/apačioje)
- [6] Baterija
- [7] Kištukinė 3 polių jungtis pagal DIN 9680 / ISO 12369
- [8] Parinktis: Y kabelis (V24 RS232 sąsaja duomenų laikmenai)
- [9] Kištukinė 7 polių jungtis pagal DIN 9684
- [10] Važiavimo greičio jutiklis
- [11] Parinktis: Maitinimas QUANTRON-A per degimo spynelę
- [12] Parinktis: GPS kabelis ir imtuvas

3.4 Dozavimo sklendžių paruošimas

AXIS Q ir MDS Q serijos trąšų barstytuvuose yra elektroninis sklendžių valdiklis barstymo kiekiui nustatyti.

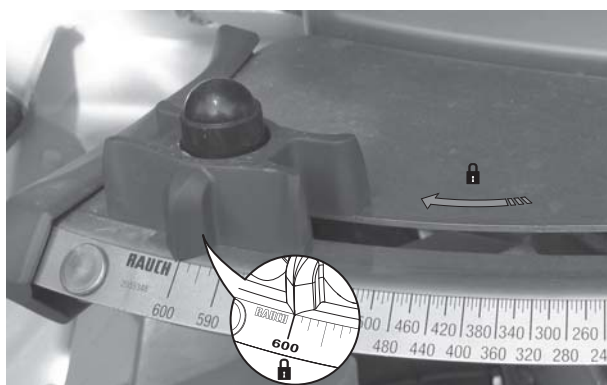
▲ PERSPĖJIMAS



Trąšų barstytuvo AXIS Q dozavimo sklendės padėtis

Vykdyklius suaktyvintus QUANTRON-A galima pažeisti trąšų barstytuvo AXIS Q dozavimo sklendes, jei atramos svirtis bus netinkamoje padėtyje.

- ▶ Atramos svirtį visada užfiksuokite didžiausioje skalės padėtyje.



3.6 pav.: Dozavimo sklendės paruošimas (pavyzdys)

NURODYMAS

Laikykitės trąšų barstytuvo eksploatavimo instrukcijos.

4 Valdymas QUANTRON-A

⚠ PERSPĖJIMAS



Iškrentančios trąšos kelia pavojų susižaloti

Atsiradus gedimų dozavimo sklendė važiuojant į barstymo vietą gali neplanuotai atsidaryti. Dėl iškrentančių trąšų žmonės gali paslysti ir susižaloti.

- ▶ **Prieš važiuodami į barstymo vietą** būtinai išjunkite elektroninį valdymo pultą QUANTRON-A.

4.1 Valdymo pulto įjungimas

Sąlygos:

- Valdymo pultas yra tinkamai prijungtas prie mineralinių trąšų barstytuvo ir traktoriaus (žr. skyriuje [3.3: Valdymo pulto prijungimas, 19 psl.](#)).
- Tiekama mažiausia įtampa turi būti **11 V**.

NURODYMAS

Eksploatavimo instrukcijoje aprašomos valdymo pulto QUANTRON-A funkcijos nuo **programinės įrangos versijos 2.00.00**.

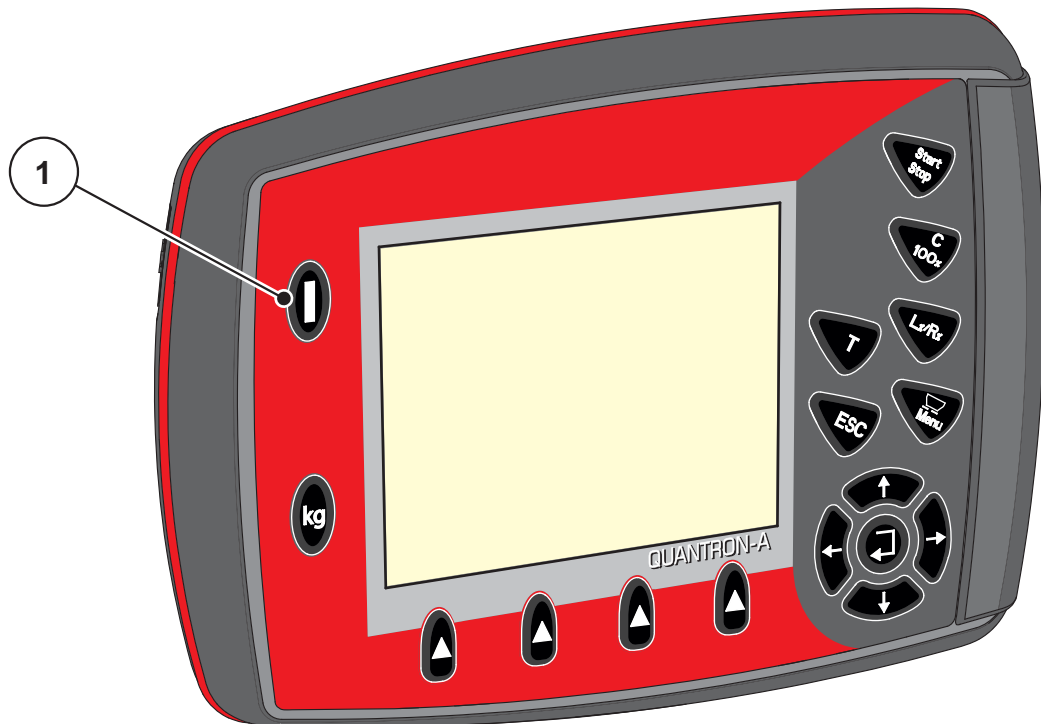
Ijungimas:

1. Paspauskite ĮJ. / IŠJ. mygtuką [1].

- ▷ Po kelių sekundžių atsiranda valdymo pulto **paleisties zona**.
- ▷ Netrukus kelioms sekundėms valdymo pulte rodomas užrašas **Suaktyvinimo meniu**.

2. Paspauskite Įvesties mygtuką.

- ▷ Ekrane kelias sekundes rodoma **Paleisties diagnostika**.
- ▷ O tada atsiranda **Darbinis langas**.



4.1 pav.: Ijungimas QUANTRON-A

[1] ĮJ./IŠJ. jungiklis

4.2 Meniu naršymas

NURODYMAS

Svarbius nurodymus dėl vaizdavimo ir naršymo meniu rasite skyriuje „[1.2.5: Meniu hierarchija, mygtukai ir naršymas, 3 psl.](#)“

Pagrindinio meniu iškvietimas

- Paspauskite **menu mygtuką**. Žr. [2.3: Valdymo elementai, 7 psl.](#)
 - ▷ Ekrane atsiranda pagrindinis meniu.
 - ▷ Juodas stulpelis rodo pirmą pomeniu.

NURODYMAS

Ne visi parametrai rodomi vienu metu meniu lange. Spausdami **mygtukus su rodyklėmis** peršoksite į gretimą langą.

Pomeniu iškvietimas:

1. Žymėjimo stulpelius galite judinti aukštyn ir žemyn **mygtukais su rodyklėmis**.
2. Pažymėkite norimą pomeniu su stulpeliu ekrane.
3. Pažymėtas pomeniu iškviečiamas paspaudus **įvesties mygtuką**.

Atsiras langai su raginimais atlikti skirtingus veiksmus.

- Teksto įvestis
- Vertės įvestis
- Nustatymai per kitus pomeniu

Menu užvėrimas

- Patvirtinkite nustatymus paspausdami **įvesties mygtuką**.
 - ▷ Grįšite į **ankstesnį meniu**.
arba
- Paspauskite ESC mygtuką.
 - ▷ Išlieka ankstesni nustatymai.
 - ▷ Grįšite į **ankstesnį meniu**.
- **Paspauskite menu mygtuką**.
 - ▷ Grįžkite į **darbinį langą**.
 - ▷ Iš naujo paspaudus **menu mygtuką** vėl bus rodomas meniu, kurį prieš tai užvėrėte.

4.3 Svarstyklių kelio skaitiklis

Šiame meniu rasite atlikto barstymo darbo vertes ir svėrimo režimo atlikimo funkcijas.

- Paspauskite valdymo pulto **kg** mygtuką.
 - ▷ Atsiranda meniu **Svarstyklių kelio skaič.**

Sv. Trip skaitiklis
"Trip" skaitiklis
Likutis (kg, ha, m)
Metrų skaitiklis

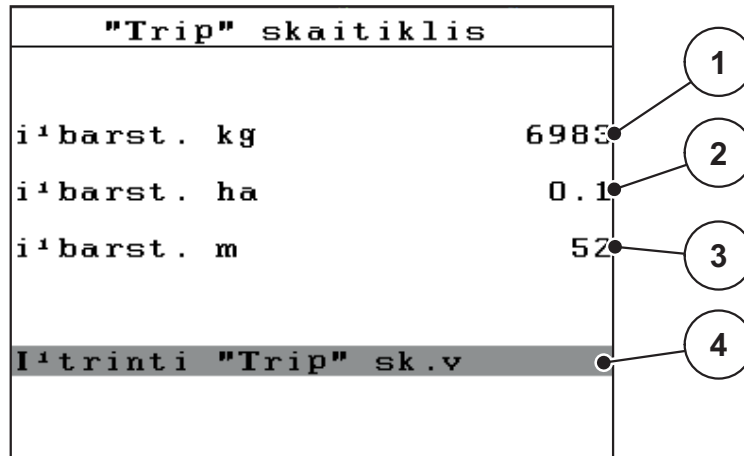
4.2 pav.: Meniu „Svarstyklių kelio skaitiklis“

Pomeniu	Reikšmė	Aprašymas
Kelio skaitiklis	Išbarstyto kiekio, patręšto ploto ir patręštos atkarpos rodmuo.	29 psl.
Likutis (ka, ha, m)	Likusio barstymo kiekio, ploto ir atkarpos rodmuo.	30 psl.
Metrų skaičiuoklis	Nuo paskutinio metrų skaičiuoklio atstato nuvažiuotos atkarpos rodmuo.	Skaičiuoklis atstatomas (į nulį) mygtuku C 100 %
Svarstyklių taravimas	Tik AXIS su svorio jutikliais: Tuščiose svarstyklėse nustatoma „0 kg“ svėrimo vertė.	

4.3.1 Kelio skaitiklis

Šiame meniu galite patikrinti tokias vertes:

- išbarstyta kiekį (kg),
- patręštą plotą (ha),
- patręštą atkarpą (m),



4.3 pav.: Meniu „Kelio skaitiklis“

- [1] Nuo paskutinio ištrynimo išbarstyta kiekis
- [2] Nuo paskutinio ištrynimo patręstas plotas
- [3] Nuo paskutinio ištrynimo patręsta atkarpa
- [4] Ištrinti kelio skaič.: visos vertės ties 0

Kelio skaitiklio ištrynimas:

1. Atidarykite pomeniu **Svarstyklių kelio skaič. > Kelio skaitiklis.**
 - ▷ Ekrane rodoma **nuo paskutinio trynimo** priskaičiuota barstymo kiekio vertė, nuvažiuotas atstumas ir padengtas plotas.

Pažymėtas laukas **Ištrinti kelio skaič.**
2. **Paspauskite įvesties mygtuką.**
 - ▷ Visos kelio skaičiuoklio vertės nustatytos ties 0.
3. **Paspauskite kg mygtuką.**
 - ▷ Grįšite į darbinį meniu.

Kelio skaitiklio užklausa barstymo metu:

Barstant, kai atidarytos sklendės, galite įjungti meniu **Kelio skaitiklis** ir taip nuskaityti esančias vertes.

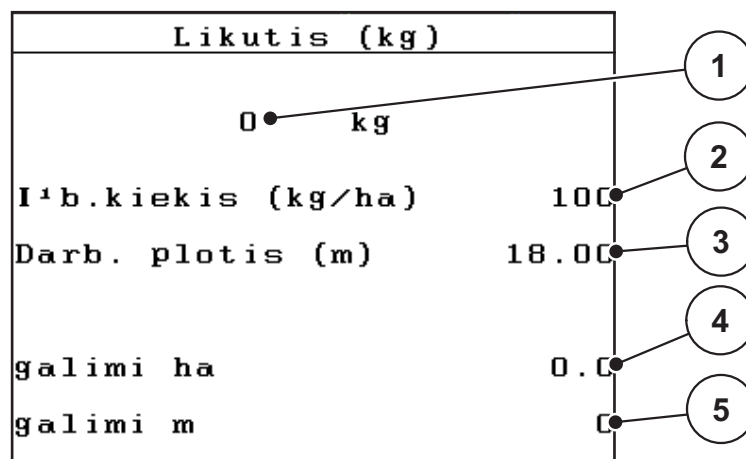
NURODYMAS

Jei norite barstymo metu nuolat stebėti vertes, laisvai parenkamiems rodmenų laukeliams dariniame lange galite priskirti **kelio kg**, **kelio ha** arba **kelio m**, žr. skyrių [4.10.2: Rodmenų pasirinkimas, 69 psl.](#)

4.3.2 Likusio kiekio rodymas

Meniu **Likutis (kg, ha, m)** galite užklausti arba įvesti, koks yra rezervuare **likutis**. Meniu rodo galimą **plotą (ha)** ir **atkarpa (m)**, kuriuose dar galima išbarstyti likusių trąšų kiekį. Abu rodmenys apskaičiuojami pagal šias vertes:

- tręšimo nustatymus,
- įvestį laukelyje **Likutis**,
- išberiamą kiekį,
- darbinį plotį.



4.4 pav.: Meniu Likutis (kg, ha, m)

- [1] Įvesties laukelis „Likutis“
- [2] Išmetamas kiekis (rodmenų laukelis iš tręšimo nustatymų)
- [3] Darbo plotis (rodmenų laukelis iš tręšimo nustatymų)
- [4] Galimo ploto, kuriame galima išbarstyti likusį kiekį, rodmuo
- [5] Galimos atkarpos, kurioje galima išbarstyti likusį kiekį, rodmuo

Likutį įvesti pildant iš naujo:

1. Atidarykite meniu **Svarstyklių kelio skaič.** > **Likutis (kg, ha, m).**
 - ▷ Ekrane atsiranda nuo paskutinio barstymo likusio kiekio rodmuo.
2. Pripildykite rezervuarą.
3. Įveskite naują bendrąjį rezervuare esančių trąšų svorį.
Žr. ir skyrių „[4.13.2: Verčių įvedimas žymeklio mygtukais, 79 psl.](#)“
4. **Paspauskite Įvesties mygtuką.**
 - ▷ Prietaisas apskaičiuoja ploto ir atkarpos vertes, kuriems pakaks likusių trąšų kiekio.

NURODYMAS

Išmetamo kiekio ir darbo pločio verčių šiame meniu keisti **negalima**. Šios vertės skirtos tik informacijai.

5. **Paspauskite kg** mygtuką.
 - ▷ **Grįšite į darbinį meniu.**

Likusio kiekio užklausa barstymo metu:

barstant likęs kiekis nuolat perskaičiuojamas ir rodomas ekrane. Žr. skyrių „[5: Barstymo režimas su valdymo pultu QUANTRON-A, 81 psl.](#)“

4.3.3 Svarstyklių taravimas (Tik AXIS su svorio jutikliais)

Šiame meniu, esant tuščiam rezervuarui, nustatykite 0 kg svėrimo vertę.

Taruojant svarstyklas, turi būti išpildytos sąlygos:

- rezervuaras tuščias,
- mašina neveikia,
- darbo velenas išjungtas,
- mašina stovi horizontalioje padėtyje ir laisvai nuo žemės,
- traktorius neveikia.

Svarstyklių taravimas:

1. Iškvieskite meniu **Svarstyklių kelio skaič. > Svarstyklių tar.**
2. **Paspauskite Įvesties mygtuką.**
 - ▷ **Tuščiose svarstyklėse dabar nustatoma „0 kg“ svėrimo vertė.**
 - ▷ **Ekrane rodomas meniu „Svarstyklių kelio skaič.“.**

NURODYMAS

Svarstyklių taravimą atlikite prieš kiekvieną naudojimą, kad būtų užtikrintas likusio kiekio apskaičiavimas be klaidų.

4.4 Pagrindinis meniu

Pag .menu
Tręšū nuostatis
Maš. nuostatis
Greit. ištuštin.
Lauko rinkmena
Sistema / testas
Info
Tentas

4.5 pav.: Pagrindinis meniu QUANTRON-A

Pagrindiniame meniu Jums rodomi galimi pomeniu.

Pomeniu	Reikšmė	Aprašymas
Tręšimo nustatymai	Tręšų ir barstymo režimo nustatymai.	36 psl.
Mašinos nuostatis	Traktoriaus ir tręšų barstytuvo nuostačiai.	52 psl.
Greitas ištuštinimas	Tiesioginis meniu iškvietimas tręšų barstytuvo greitam ištuštinimui.	59 psl.
Lauko rinkmena	Menu įjungimas lauko rinkmenai parinkti, sukurti arba ištrinti.	61 psl.
Sistema / testas	Valdymo pulto nustatymai ir diagnostika.	66 psl.
Informacija	Mašinos konfigūracijos rodmuo.	74 psl.
Tentas	Tik AXIS: Tento atidarymas ir uždarymas (speciali įranga)	75 psl.

4.5 Trąšų nuostatis, kai parinktas Easy (Lengvas) režimas

Kaip nustatyti režimą, aprašyta skirsnyje [4.10.3: Režimas, 70 psl.](#)

Šiame meniu atlikite trąšų ir barstymo režimo nustatymus.

- Iškvieskite meniu **Pagr. meniu > Trąšų nuostatis**.

NURODYMAS

Trąšų barstytuvo AXIS ir MDS meniu **Trąšų nuostatis** skiriasi.

Trąšų nuostatis	
3. Trąšų pavadinimas	
Išb. kiekis (kg/ha)	100
Darb. plotis (m)	18.00
Byrijimo koef.	0.56
Užduoties taškas	0.0
Telimat Kiekis (%)	-20
Pradėti išb. norm.n.	

4.6 pav.: Meniu „AXIS trąšų nuostatis“, Easy (Lengvas) režimas

Trąšų nuostatis	
3. Trąšų pavadinimas	
Išb. kiekis (kg/ha)	100
Darb. plotis (m)	18.00
Byrijimo koef.	0.56
Mentelės nuostatis	-----
Telimat Kiekis (%)	-20
Pradėti išb. norm.n.	

4.7 pav.: Meniu „MDS trąšų nuostatis“, Easy (Lengvas) režimas

Pomeniu	Reikšmė / galimos vertės	Aprašymas
Trąšų pavadinimas	Parinktos trąšos.	
Išb. (kg/ha)	Išbarstomo kiekio numatytosios vertės įvestis.	39 psl.
Darbo plotis (m)	Darbo pločio, kuriuo bus barstoma, nustatymas.	39 psl.
Byrėjimo koeficientas	Naudojamų trąšų byrėjimo koeficiento įvestis	39 psl.
Užduoties taškas (tik AXIS)	Užduoties taško įvestis. Rodmuo skirtas tik informacijai. Skirtas AXIS versijai su elektriniais užduoties taško vykdikliais: Pasirinkite užduoties taškus.	Laikykitės trąšų barstytuvo eksploatavimo instrukcijos.
Sparno nustatymas: (tik MDS)	Sparnuotės nustatymo įvestis. Rodmuo skirtas tik informacijai.	Laikykitės trąšų barstytuvo eksploatavimo instrukcijos.
TELIMAT kiekis	Kiekio mažinimo išankstinis nustatymas barstymui paribius.	Tik trąšų barstytuvui su TELIMAT.
Pradėti išberiamos normos nustatymą	Pomeniu iškvietimas išbėrimo normai nustatyti.	42 psl.

4.6 Trašų nuostatis, kai parinktas ekspertinis režimas

Kaip nustatyti režimą, aprašyta skirsnyje [4.10.3: Režimas, 70 psl.](#)

Šiame meniu atlikite trašų ir barstymo režimo nustatymus. Palyginti su lengvu režimu, čia yra daugiau nustatymų puslapių ir barstymo lentelė.

- Iškvieskite meniu **Pagr. meniu > Trašų nuostatis**.

Trašų nuostatis 1/4		Trašų nuostatis 2/4	
3. Trašų pavadinimas		Išmetimo diskas S4	
Išb. kiekis (kg/ha)	100	Darbo velenas	540
Darb. plotis (m)	18.00	Paribių barst.t.	Riba
Byrijimo koef.	0.56	Telimat Kraštas	
Užduoties taškas	0.0	Trėimo tipas	Normal.
Telimat Kiekis (%)	-20	Montavimo aukštis	0 / 6
Pradėti išb. norm.n.			

4.8 pav.: Meniu AXIS trašų nuostatis, 1 ir 2 psl.

Trašų nuostatis 1/3		Trašų nuostatis 2/3	
3. Trašų pavadinimas		Išmetimo diskas S4	
Išb. kiekis (kg/ha)	100	Darbo velenas	540
Darb. plotis (m)	18.00	Paribių barst.t.	Riba
Byrijimo koef.	0.56	Telimat Kraštas	
Mentelės nuostatis	_____	Trėimo tipas	Normal.
Telimat Kiekis (%)	-20	Montavimo aukštis	0 / 6
Pradėti išb. norm.n.			

4.9 pav.: Meniu MDS trašų nuostatis, 1 ir 2 psl.

Trašų nuostatis 3/3	
Apskaiè. OptiPoint	
Atstumas çj. (m)	0.0
Atstumas išj. (m)	0.0
GPS Control Info	
Barstymo lentelė	

4.10 pav.: Meniu MDS trašų nuostatis, 3 psl. (AXIS/MDS)

Pagrindiniame meniu Jums rodomi galimi pomeniu.

NURODYMAS

AXIS su sekcijų funkcija taip pat aprašomas 4 psl. (Apskaičiuoti „VariSpeed“).

- Žr. [„Apsk. „VariSpread“ \(tik AXIS\)“, 50 psl.](#)

Pomeniu	Reikšmė / galimos vertės	Aprašymas
Trąšų pavadinimas	Parinktos trąšos iš barstymo lentelės.	48 psl.
Išb. (kg/ha)	Išbarstomo kiekio numatytosios vertės įvestis.	39 psl.
Darb. plotis (m)	Darbo pločio, kuriuo bus barstoma, nustatymas.	39 psl.
Byrėjimo koeficientas	Naudojamų trąšų byrėjimo koeficiento įvestis.	39 psl.
Užduoties taškas (tik AXIS)	Užduoties taško įvestis. Rodmuo skirtas tik informacijai. Skirtas AXIS versijai su elektriniais užduoties taško vykdikliais: Pasirinkite užduoties taškus.	Laikykitės trąšų barstytuvo eksploatavimo instrukcijos.
Sparno nustatymas: (tik MDS)	Sparnuotės nustatymo įvestis. Rodmuo skirtas tik informacijai.	Laikykitės trąšų barstytuvo eksploatavimo instrukcijos.
TELIMAT kiekis	Kiekio mažinimo išankstinis nustatymas barstymui paribius.	41 psl.
Pradėti išberiamos normos nustatymą	Pomeniu iškvietimas išbėrimo normai nustatyti.	42 psl.
Išmetimo diskų tipas AXIS	Parinkčių sąrašas: <ul style="list-style-type: none"> ● S2 ● S4 ● S6 ● S8 	Pasirinkimas rodyklių mygtukais , patvirtinimas įvedimo mygtuku
Išmetimo diskų tipas MDS	Parinkčių sąrašas: <ul style="list-style-type: none"> ● M1C ● M1XC 	Pasirinkimas rodyklių mygtukais , patvirtinimas įvedimo mygtuku
Darbo velenas	Gamyklinis nustatymas: 540 aps./min.	
Barstymo tipas	Parinkčių sąrašas: <ul style="list-style-type: none"> ● Kraštas ● Riba 	Pasirinkimas rodyklių mygtukais , patvirtinimas įvedimo mygtuku
TELIMAT riba	TELIMAT nustatymų išsaugojimas trąšų barstymui pakraščiuose.	Tik trąšų barstytuvui su TELIMAT jutikliu.

Pomeniu	Reikšmė / galimos vertės	Aprašymas
Tręšimo tipas	Parinkčių sąrašas: <ul style="list-style-type: none"> • Normalus • Vėlyvas 	Pasirinkimas rodyklių mygtukais , patvirtinimas įvedimo mygtuku
Montavimo aukštis	Duomenys (cm) Parinkčių sąrašas: 0/6, 40/40, 50/50, 60/60, 70/70, 70/76	Pasirinkimas rodyklių mygtukais , patvirtinimas įvedimo mygtuku
Gamintojas	Trąšų gamintojo įvestis.	
Sudėtis	Cheminės sudėties procentinė dalis.	
„OptiPoint“ apskaičiavimas	„GPS Control“ parametrų įvestis	45 psl.
Atstumas įjungtas (m)	Įjungimo atstumo indikacija.	87 psl.
Atstumas išjungtas (m)	Išjungimo atstumo indikacija.	88 psl.
„GPS-Control inf.“	„GPS-Control“ parametrų informacijos rodymas.	47 psl.
Barstymo lentelė	Barstymo lentelių tvarkymas.	48 psl.
Apsk. VariSpread	Tik AXIS: Meniu MDS trąšų nuostatis, 4 psl. Vertės skaičiavimas reguliuojamoms sekcijoms	50 psl.

4.6.1 Išberiamas kiekis

Šiame meniu galite įvesti norimą nustatytąjį išmetamą kiekį.

Išberiamo kiekio įvedimas:

1. Iškvieskite meniu **Trąšų nuostatis > Išb. (kg/ha)**.
 - ▷ Ekrane atsiranda **momentinis** išbėrimo kiekis.
2. Naują vertę įrašykite į įvesties laukelį.
 - Žr. skyrių „[4.13.2: Verčių įvedimas žymeklio mygtukais, 79 psl.](#)“
3. **Paspauskite įvesties mygtuką.**
 - ▷ **Nauja vertė išsaugota valdymo pulte.**

4.6.2 Darbinis plotis

Šiame meniu galite nustatyti darbo plotį (metrais).

1. Atidarykite meniu **Trąšų nuostatis > Darbo plotis (m)**.
 - ▷ Ekrane atsiranda **momentinis nustatytas** darbinis plotis.
2. Naują vertę įrašykite į įvesties laukelį.
 - Žr. skyrių „[4.13.2: Verčių įvedimas žymeklio mygtukais, 79 psl.](#)“
3. **Paspauskite įvesties mygtuką.**
 - ▷ **Nauja vertė išsaugota valdymo pulte.**

4.6.3 Byrėjimo koeficientas

Byrėjimo koeficientas yra diapazone nuo **0,4** iki **1,9**. Kai vienodi pagrindiniai nustatymai (km/h, darbo plotis, kg/ha):

- **Didinant** byrėjimo koeficientą **mažėja** dozavimo kiekis.
- **Mažinant** byrėjimo koeficientą **didėja** dozavimo kiekis.

Jei žinote byrėjimo koeficientą pagal anksčiau nustatytą išbėrimo normą, jį galite įvesti šiame meniu **ranka**.

NURODYMAS

Per meniu **Band. sukimas** tekėjimo faktorius nustatomas ir įvedamas su QU-ANTRON-A. Žr. skyrių „[4.6.6: Išbėrimo normos nustatymas, 42 psl.](#)“

NURODYMAS

Byrėjimo koeficiento apskaičiavimas priklauso nuo naudojamo režimo. Kitą informaciją apie byrėjimo koeficientą rasite skyriuje „[4.7.2: AUTO/MAN režimas, 56 psl.](#)“

Tekėjimo faktoriaus įvedimas:

1. Iškvieskite meniu **Trąšų nuostatis > Byrėjimo koef.**
 - ▷ Ekrane parodomas **momentinis** byrėjimo koeficientas.
2. Naują vertę įrašykite į įvesties laukelį.
 - Žr. skyrių „[4.13.2: Verčių įvedimas žymeklio mygtukais. 79 psl.](#)“

NURODYMAS

Jei Jūs trąšų nėra barstymo lentelėje, tuomet įveskite **1,00** byrėjimo koeficientą. Parinkus režimus **AUTO km/h** ir **MAN km/h**, rekomenduojama nustatyti **išbėrimo normą** ir taip tiksliai nustatyti šių trąšų barstymo koeficientą.

3. **Paspauskite įvesties mygtuką.**
 - ▷ **Nauja vertė išsaugota valdymo pulte.**

4.6.4 Užduoties taškas

NURODYMAS

Užduoties taško įvestis **AXIS-M Q** skirta tik informacijai ir neturi reikšmės trąšų barstytuvo nustatymams.

Šiame meniu galite įvesti informaciją apie norimą užduoties tašką.

1. Atidarykite meniu **Trąšų nuostatis > Užduoties taškas**.
 2. Užduoties taško padėtį nustatykite iš barstymo lentelės.
 3. Nustatytą vertę įrašykite į įvesties laukelį.
Žr. skyrių „[4.13.2: Verčių įvedimas žymeklio mygtukais. 79 psl.](#)“
 4. **Paspauskite įvesties mygtuką.**
- ▷ **Ekране atsiranda langas Trąšų nuostatis su nauju užduoties tašku.**

4.6.5 TELIMAT kiekis

Šiame meniu galite nustatyti TELIMAT kiekio mažinimą (procentais). Šis nustatymas naudojamas įjungiant paribių barstymo funkciją per TELIMAT jutiklį arba **T mygtuką**.

NURODYMAS

Rekomenduojame, ribinio barstymo pusėje sumažinti kiekį 20 %.

TELIMAT kiekio įvedimas:

1. Iškvieskite meniu **Tręšimo nustatymai > TELIMAT kiekis**.
 2. Vertę įrašykite į įvesties laukelį.
Žr. skyrių „[4.13.2: Verčių įvedimas žymeklio mygtukais. 79 psl.](#)“
 3. **Paspauskite įvesties mygtuką.**
- ▷ **Ekране atsiranda langas „Tręšimo nustatymai“ su nauju TELIMAT kiekiu.**

4.6.6 Išbėrimo normos nustatymas

Šiame meniu nustatykite tekėjimo faktorių vadovaudamiesi bandomuoju sukimu ir išsaugokite jį valdymo pulte.

Nustatykite išbėrimo normą:

- prieš pirmą barstymą;
- kai stipriai pasikeičia trąšų kokybė (drėgmė, didelė dulkių dalis, sutrupėjusios granulės);
- kai naudojama nauja trąšų rūšis.

Nustatant išbėrimo normą reikia atlikti stovint veikiant darbo velenui arba nuvažiuojant bandomąją atkarpą.

- Nuimkite abu išmetimo diskus.
- Užduoties tašką nustatykite į išbėrimo normos nustatymo padėtį (UT 0).

Darbinio greičio įvedimas:

1. Atidarykite meniu **Trąšų nuostatis > Pradėti išb.norm.n.**

2. Įveskite vidutinį darbinį greitį.

Ši vertė reikalinga sklendžių padėties apskaičiavimui nustatant išbėrimo normą.

3. **Paspauskite Įvesties mygtuką.**

- ▷ Nauja vertė išsaugoma valdymo pulte.
- ▷ Ekrane rodomas signalas **Užduoties taško nustatymas (tik AXIS)**.

▲ PERSPĖJIMAS



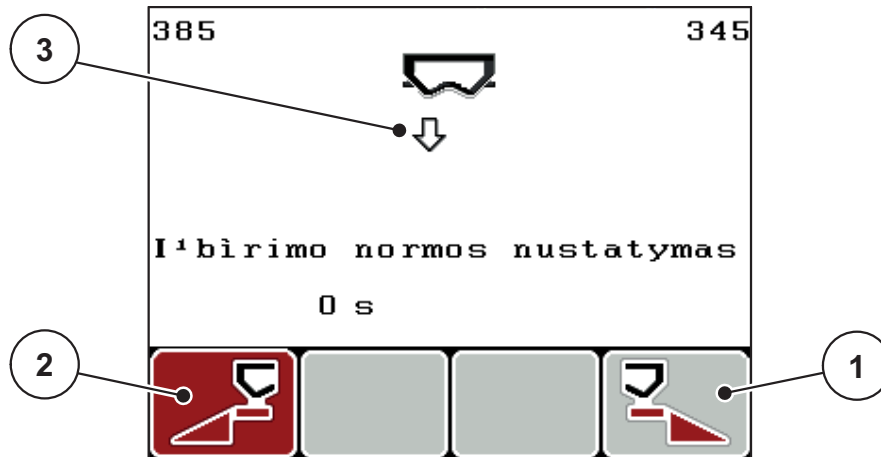
Pavojus susižaloti per automatinį užduoties taško reguliavimą

Mašinose su elektriniais užduoties taško valdikliais signalas **Užduoties taško nustatymas** yra išjungtas. Paspaudus funkcinį mygtuką **Start/Stop** užduoties taškas automatiškai nustatomas pagal anksčiau nustatytą vertę elektriniu nustatymo cilindru. Dėl to galimi sužalojimai ir materialinė žala.

- ▶ Prieš paspausdami **Start/Stop** mygtuką įsitikinkite, kad mašinos pavojaus zonoje **nėra žmonių**.

4. Paspauskite **Start/Stop** mygtuką.

- ▷ Užduoties taškas bus nustatytas.
- ▷ Signalas išsijungia.
- ▷ Ekrane atsiranda darbo langas **Band. sukimo paruošimas**.



4.11 pav.: Darbinis langas „Bandomojo sukimo paruošimas“

- [1] Symbolis virš funkcijų mygtuko F4 dešiniajai barstymo pusei parinkti
- [2] Symbolis virš funkcijų mygtuko F1 kariajai barstymo pusei parinkti
- [3] Rodmuo „Sekcija“

Sekcijos pasirinkimas:

5. Nustatykite barstymo pusę, kurioje reikia nustatyti išbërimo normą.
 - Paspauskite funkcijų mygtuką **F1** norédami parinkti **kairę** barstymo pusę.
 - Paspausite funkcijų mygtuką **F4**, norédami parinkti **dešinę** barstymo pusę.
- ▷ Parinktos barstymo pusės simbolis yra raudoname fone.

Išbërimo normos nustatymas:

▲ ĮSPĖJIMAS



Pavojus susižaloti nustatant išbërimo normą

Besisukančio mašinos dalys ir iškrentančio trąšos gali sužaloti.

- ▶ **Prieš pradédami** išbërimo normos nustatymą įsitikinkite, kad tenkinamos visos išankstinės sąlygos.
- ▶ Žr. sk. **Išbërimo normos nustatymas** mašinos eksploataavimo instrukcijoje.

6. Paspauskite Start/Stop mygtuką.

- ▷ Atsidaro prieš tai parinktos sekcijos dozavimo sklendė ir pradedama nustatyti išbërimo normą.
- ▷ Ekrane rodomas darbo langas **Bandomojo sukimo atlikimas**.

NURODYMAS

Bandomąjį sukimą galite nutraukti bet kuriuo metu paspaudę **ESC mygtuką**. Dozavimo sklendė užsidaro ir ekrane rodomas meniu **Tręšimo nustatymai**.

NURODYMAS

Rezultatų tikslumui išbėrimo normos nustatymo laikas reikšmės neturi. Turi būti išberta **mažiausiai 20 kg**.

7. Vėl paspauskite Start/Stop mygtuką.

- ▷ Išbėrimo normos nustatymas baigtas.
- ▷ Dozavimo sklendė užsidaro.
- ▷ Ekrane rodomas meniu **Sukamo kiekio įvestis**.

Byrėjimo koeficientas apskaičiavimas iš naujo

▲ ĮSPĖJIMAS



Pavojus susižaloti nuo besisukančių mašinų dalių

Palietus besisukančias mašinų dalis (veleną, įvoves) galimi sumušimai, įpjovimai ir sutraiškymai. Kūno dalys arba daiktai gali būti pagriebti ir įtraukti.

- ▶ Išjunkite traktoriaus variklį.
- ▶ Išjunkite benzininio variklio veleną ir apsaugokite nuo neplanuoto įjungimo.

8. Pasverkite per bandymą nustatytą kiekį (atsižvelkite į tuščio surinkimo indo svorį).

9. Įveskite per bandymą nustatyto kiekio svorį.

Žr. skyrių „[4.13.2: Verčių įvedimas žymeklio mygtukais, 79 psl.](#)“

10. Paspauskite Įvesties mygtuką.

- ▷ Nauja vertė išsaugota valdymo pulte.
- ▷ Ekrane rodomas meniu **Byrėjimo koeficiento apskaičiavimas**.

Byrėjimo koef. Apskaičiavimas	
Senas byr. koef.	0.54
Naujas b. koef.	0.62
▲	
Patv.nauj.byр.коef.	
▣	

1

2

4.12 pav.: Meniu „Byrėjimo koeficiento apskaičiavimas“

[1] Iki šiol išsaugoto byrėjimo koeficiento rodmuo

[2] Naujai apskaičiuoto byrėjimo koeficiento rodmuo

NURODYMAS

Byrėjimo koeficientas turi būti nuo 0,4 iki 1,9.

11. Nustatykite byrėjimo koeficientą.

Norėdami perimti **naujai apskaičiuotą** byrėjimo koeficientą spauskite **Įvesties mygtuką**.

Norėdami patvirtinti **iki šios išsaugotą** byrėjimo koeficientą spauskite **ESC mygtuką**.

- ▷ **Byrėjimo koeficientas yra išsaugotas.**
- ▷ **Ekrane rodomas meniu Tręšimo nustatymai.**

4.6.7 „OptiPoint“ apskaičiavimas

Meniu **Apskaič. „OptiPoint“** įveskite parametrus optimaliems įjungimo ir išjungimo atstumams **lauko gale** apskaičiuoti.

1. Atidarykite meniu **Tręšų nuostatis > Apskaič. „OptiPoint“.**

- ▷ Atidaromas pirmasis meniu **Apskaič. „OptiPoint“** puslapis.

NURODYMAS

Naudojamų tręšų išbarstymo parametras suraskite savo mašinos barstymo lentelėje.

2. Įveskite išbarstymo parametras iš barstymo lentelės.

Taip pat žr. [4.13.2: Verčių įvedimas žymeklio mygtukais, 79 psl.](#)

3. Paspauskite **Įvesties mygtuką.**

- ▷ Ekrane rodomas antras meniu puslapis.

NURODYMAS

Nurodytas važiavimo greitis susijęs su važiavimo greičiu perjungimo padėčių srityje! Žr. skyrių „[5.5: GPS Control, 85 psl.](#)“.

4. Įveskite vidutinį važiavimo greitį perjungimo padėčių srityje.**5. Paspauskite **OK**.****6. Paspauskite **Įvesties** mygtuką.**

- ▷ Ekrane rodomas trečias meniu puslapis.

Apskaič. OptiPoint	
Rekomenduojami atstumai nuo lauko krašto	
Vair. strategija	OPTI
Posūkio spind. (m)	0.0
Atstumas įj. (m)	30.1
Atstumas išj. (m)	8.6
Priimti vertes	

4.13 pav.: Apskaič. „OptiPoint“, 3 psl.

Numeris	Reikšmė	Aprašymas
1	Vairavimo strategija: <ul style="list-style-type: none"> ● OPTI (OPTIMALUS): <ul style="list-style-type: none"> - išjungimo atstumas yra arti lauko ribos; - traktorius įsuka tarp apsisukimo lauko gale vėžės ir lauko ribos arba už lauko ribų. ● GEOM (GEOMETRINIS) <ul style="list-style-type: none"> - Išjungimo padėtis pasislenka lauko viduje. - Variantą GEOM naudokite tik ypatingais atvejais! Susisiekiite su savo pardavėju. 	86 psl.
2	Posūkio spindulys skirtas vairavimo strategijos GEOM išjungimo atstumui apskaičiuoti. Pasirinkę vairavimo strategiją OPTI posūkio spindulį palikite nustatytą į 0.	Pasirinkus vairavimo strategiją OPTI įvestas posūkio spindulys jokios įtakos neturi
3	Atstumas (metrais), atsižvelgiant į lauko ribą, nuo kurio atsidarys dozavimo sklendės	87 psl.
4	Atstumas (metrais), atsižvelgiant į lauko ribą, nuo kurio užsidarys dozavimo sklendės.	88 psl.

NURODYMAS

Šiame puslapyje galite rankiniu būdu priderinti parametrų vertes. Žr. skyrių „[5.5: GPS Control. 85 psl.](#)“

Verčių keitimas

7. Pažymėkite norimą įrašą.
8. Paspauskite [**vesties**] mygtuką.
9. Įveskite naujas vertes.
10. Paspauskite [**vesties**] mygtuką.
11. Pažymėkite meniu įrašą **Priimti vertes**.
 - ▷ Ekrane rodomas meniu „**GPS Control**“ informacija.
12. Paspauskite [**vesties**] mygtuką.
 - ▷ „**OptiPoint**“ apskaičiuotas.
 - ▷ **Valdymo pultas atveria langą „GPS Control informacija“.**

4.6.8 „GPS Control“ informacija

Meniu „**GPS Control Info**“ pranešama apie meniu **Apskaičiuoti „OptiPoint“** apskaičiuotas vertes.

- Čia rodomos vertės **rankinių** būdu perimamos į atitinkamą nustatymo meniu GPS terminale.

NURODYMAS

Šis meniu skirtas tik informacijai.

- Laikykitės savo GPS terminalo eksploatavimo instrukcijos.

1. Atidarykite meniu **Trąšų nuostatis > „GPS Control“ informacija**.

GPS Control Info	
Nuostaėiai valdikliui SectionControl	
Atstumas (m)	-18.8
I ¹ j. delsa (s)	30.3
Çj. delsa (s)	0.3
Ilgis (m)	0.0

4.14 pav.: Meniu „GPS Control“ informacija“

4.6.9 Barstymo lentelė

Šiame meniu ekspertiniame režime galite sukurti ir tvarkyti **barstymo lenteles**.

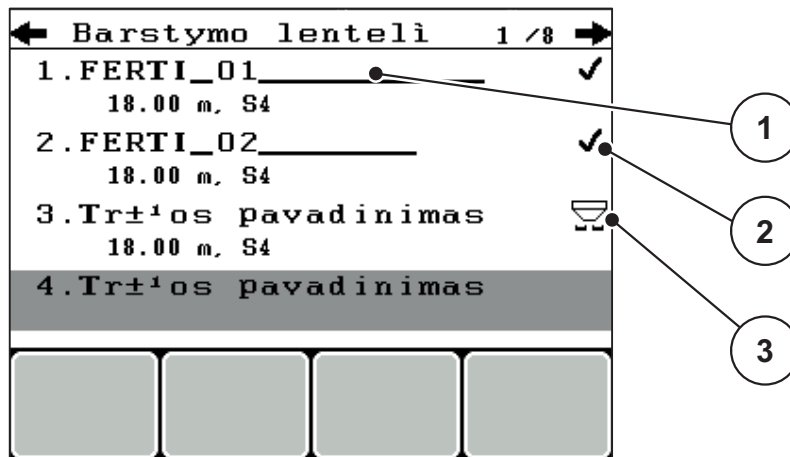
NURODYMAS

Barstymo lentelės parinkimas turi įtakos tręšimo nustatymams, valdymo pulte ir mineralinių trąšų barstytuve. Nustatytas išberiamas kiekis bus perrašytas įrašyta verte iš barstymo lentelės.

Naujos barstymo lentelės sukūrimas

Valdymo pulte galite sukurti iki **30** barstymo lentelių.

1. Atidarykite meniu **Trąšų nuostatis > Barstymo lentelė**.



4.15 pav.: Meniu Barstymo lentelė

- [1] Barstymo lentelės pavadinimo laukelis
- [2] Rodmuo „Vertėmis užpildyta barstymo lentelė“
- [3] Rodmuo „Aktyvi barstymo lentelė“

2. Pažymėkite tuščios barstymo lentelės **pavadinimo laukelį**.
3. Paspauskite **Įvesties mygtuką**.
 - ▷ Ekране rodomas parinkties langas.
4. Pažymėkite parinktį **Atverti elementą...**
5. Paspauskite **Įvesties mygtuką**.
 - ▷ Ekране rodomas meniu **Trąšų nuostatis** ir pasirinktas elementas bus įkeltas kaip **aktyvi barstymo lentelė** į tręšimo nustatymus.
6. Pažymėkite įrašą **Trąšos pavadinimas**.
7. Paspauskite **Įvesties mygtuką**.
8. Įveskite barstymo lentelės pavadinimą.

NURODYMAS

Rekomenduojame barstymo lentelę pavadinti trąšų pavadinimu. Taip geriau galėsite priskirti trąšas barstymo lentelei.

9. Redaguokite **Barstymo lentelės** parametrus.

Žr. skyrių [„4.6: Trąšų nuostatis, kai parinktas ekspertinis režimas, 36 psl.“](#).

Barstymo lentelės parinkimas:

1. Atidarykite meniu **Trąšų nuostatis > Barstymo lentelė**.
2. Pažymėkite norimą barstymo lentelę.
3. Paspauskite **Įvesties mygtuką**.
 - ▷ Ekrane rodomas parinkties langas.
4. Pažymėkite parinktį **Atverti elementą...**
5. Paspauskite **Įvesties mygtuką**.
 - ▷ **Ekrane rodomas meniu Trąšų nuostatis ir parinktas elementas bus įkel-
tas kaip aktyvi barstymo lentelė į tręšimo nustatymus.**

NURODYMAS

Pasirinktoje barstymo lentelėje visos vertės meniu **Trąšos nuostatis** bus perrašytos vertėmis iš pasirinktos barstymo lentelės, įskaitant užduoties tašką ir barstymo velenų apsukų dydį.

- **Mašinoms su elektriniais užduoties taško vykdikliais:** Mašinos valdymo sistema nustato užduoties taško vykdiklius į vertę, įrašytą barstymo lentelėje.

Esamos barstymo lentelės kopijavimas

1. Pažymėkite norimą barstymo lentelę.
2. Paspauskite **Įvesties mygtuką**.
 - ▷ Ekrane rodomas parinkties langas.
3. Pažymėkite parinktį **Kopijuoti elementą**.
4. Paspauskite **Įvesties mygtuką**.
 - ▷ **Barstymo lentelės kopija dabar bus pirmoje laisvoje sąrašo vietoje.**

Esamos barstymo lentelės ištrynimasis

1. Pažymėkite norimą barstymo lentelę.
2. Paspauskite **Įvesties mygtuką**.
 - ▷ Ekrane rodomas parinkties langas.
3. Pažymėkite parinktį **Trinti elementą**.
4. Paspauskite **Įvesties mygtuką**.
 - ▷ **Barstymo lentelė ištrinta iš sąrašo.**

4.6.10 Apsk. „VariSpread“ (tik AXIS)

Sekcijų valdymo funkcija „VariSpread“ apskaičiuoja sekcijų pakopas pagal įvestis pirmuosiuose **Trąšų nuostatai** puslapiuose.

Trąšų nuostatai 4/4			
Apsk. VariSpread			
Plot. m	UT	RPM	Kiek. %
9.00	0.0	540	AUTO
7.50	0.0	540	AUTO
6.00	0.0	540	AUTO
4.50	0.0	540	AUTO
0.00	0.0	540	AUTO

Diagrama rodo du žymėjimus: [1] – žymėjimas, nukreiptas į „Kiek. %“ stulpelį, ir [2] – žymėjimas, nukreiptas į „Plot. m“ stulpelį.

4.16 pav.: „VariSpread“ apskaičiavimas, pavyzdys su 8 sekcijomis (po 4 iš abiejų pusių)

- [1] Sekcijų perjungimo įtaiso reguliavimas
 [2] Nustatytas sekcijų perjungimo įtaisas

1. Paspauskite meniu elementą **Apsk. VariSpread.**

- ▷ Mašinos valdymo sistema atlieka nustatymo verčių apskaičiavimą.
- ▷ Lentelė užpildoma apskaičiuotomis vertėmis.
- ▷ Kiekio sumažinimas nustatomas į parinktį **AUTO**.

NURODYMAS

Galima nustatyti iki 3 sekcijų pakopų.

- Pirma eilutė atitinka nustatytas vertes iš meniu **Trąšų nuostatai**. Šios vertės yra fiksuotos ir nekeičiamos.
- 2–4 eilutėje nurodomi reguliuojami sekcijų pločiai.
- Galite skirtingas lentelės vertes pritaikyti pagal savo poreikius.
 - Plotis (m): barstymo plotis nustatomas vienai barstymo pusei,
 - UT (užduoties taškas): užduoties taškas esant ribotoms apsakoms,
 - Kiekis (%): mažiausias kiekis rodomas kaip procentinis išberiamo kiekio sumažinimas.

NURODYMAS

Kiekio reguliavimas 0 % automatiškai reiškia reikalingą kiekį esant ribotam darbo plotiui, ir jo keisti negalima!

- Paskutinė eilutė atitinka uždara sekcijų padėtį. Trąšos nebarstomos.

Sekcijos pločio pritaikymas

- Sąlyga: Pažymimas meniu punktas „Apsk. VariSpread“.
- 1. Paspauskite rodyklę žemyn.
 - ▷ Lentelėje pažymimas pirmosios vertės įvesties laukelis.
- 2. Spausdami **Rodyklę aukštyn/žemyn** įveskite vertę.
- 3. Paspaudę **Rodyklę dešinėn** pereisite prie kito skaitmens.
- 4. Paspauskite **Įvesties** mygtuką.
 - ▷ Vertė išsaugota.
- 5. Paspaudę **Rodyklę dešinėn** pereisite prie kito įvesties lauko.
- 6. Vertė pritaikoma pagal poreikį.
 - Taip pat žr. [„Verčių įvedimas žymeklio mygtukais“](#). 79 psl.
- 7. Patikrinkite lentelės vertes.

NURODYMAS

- Jei pritaikytą vertę norite grąžinti atgal į automatiškai apskaičiuotą vertę, paspauskite įrašą **Apsk. „VariSpread“**.
- Mygtuku **Rodyklė žemyn** galite lentelėje judėti aukštyn iki įrašo **Apsk. „VariSpread“**.

NURODYMAS

Jei keičiate darbo plotį, užduoties tašką ar darbo veleno sukimosi greitį meniu **Trąšų nuostatis**, „VariSpread“ apskaičiuojama foniniu režimu automatiškai.

4.7 Mašinos nustatymai

Šiame meniu atlikite traktoriaus ir mašinos nustatymus.

- Atidarykite meniu **Mašinos nuostatis**.

Maš. nuostatis	
Traktorius (km/h)	
AUTO / MAN režimas	
Kiekis +/- (%)	10
-	
Prip. lyg. j.,	150
Easy toggle	

4.17 pav.: Meniu „Mašinos nustatymai“

Pomeniu	Reikšmė	Aprašymas
Traktorius (km/h)	Greičio signalo nustatymas arba kalibravimas.	53 psl.
AUTO / MAN režimas	Automatinio režimo arba rankinio režimo nustatymas.	56 psl.
Kiekis +/-	Kiekio sumažinimo išankstinis nustatymas skirtingoms barstymo rūšims.	57 psl.
Prip. lyg. j., kg	Įvedamas likęs kiekis, kurį viršijus svorio jutikliai sugeneruos pavojus pranešimą.	
Easy Toggle	Tik AXIS: Perjungimo mygtuko L%/R% apribojimas iki dviejų būsenų	58 psl.

4.7.1 Greičio kalibravimas

Greičio kalibravimas yra pagrindinė tikslaus barstymo rezultato sąlyga. Pavyzdžiui, padangų dydis, traktoriaus pakeitimas, visi varomieji ratai, tarpas tarp padangų ir pagrindo, dirvožemio savybės turi įtakos greičio nustatymui ir tuo pačiu barstymo rezultatui.

Greičio kalibravimo paruošimas:

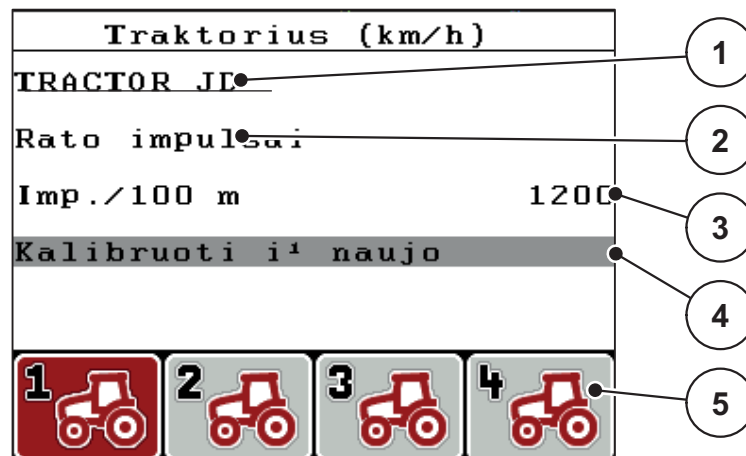
Tiksliai nustatyti greičio impulsų skaičiaus 100 m yra labai svarbu tiksliam trąšų kiekio išbarstymui.

- Atlikite kalibravimą lauke. Taip sumažės dirvožemio savybių poveikis kalibravimo rezultatui.
- Kuo tiksliau nustatykite **100 m** ilgio atskaitos atkarpą.
- Įjunkite visų varomųjų ratų pavarą.
- Jei įmanoma, pripildykite mašiną tik iki pusės.

Greičio nustatymų iškvietimas:

Valdymo pulte QUANTRON-A galite išsaugoti iki **4 skirtingų profilių** rūšiai ir impulsų skaičiui. Šiems profiliams galite priskirti pavadinimus (pavyzdžiui, traktoriaus pavadinimą).

Prieš pradėdami barstyti, patikrinkite, ar valdymo pulte iškvietas tinkamas profilis.



4.18 pav.: Meniu Traktorius (km/h)

- [1] Traktoriaus pavadinimas
- [2] Rodmuo „Impulsų daviklis greičio signalui“
- [3] Rodmuo „Impulsų skaičius 100 m“
- [4] Pomeniu „Traktoriaus kalibravimas“
- [5] Išsaugojimo vietų simboliai 1–4 profiliams

1. Atidarykite meniu **Mašinos nuostatis > Traktorius (km/h)**.

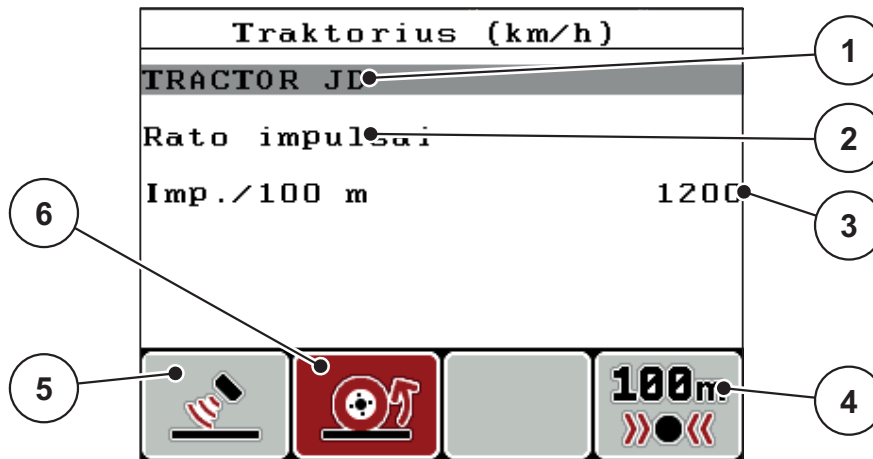
Pavadinimo, kilmės ir impulsų skaičiaus rodmenų vertės galioja profiliui, kurio simbolis yra juodame fone.

2. Paspauskite funkcijų mygtuką (**F1-F4**) po išsaugojimo vietos simboliu.

Greičio signalo kalibravimas iš naujo:

Jūs galite perrašyti vietoj jau esančio profilio arba tuščiai atminties vietai priskirti profilį.

1. Meniu **Traktorius (km/h)** pažymėkite norimą išsaugojimo vietą žemiau esančiu funkcijų mygtuku.
 2. Pažymėkite lauką **Naujai kalibr.**
 3. **Paspauskite Įvesties mygtuką.**
- ▷ **Ekrane rodomas kalibravimo meniu Traktorius (km/h).**



4.19 pav.: Kalibravimo meniu Traktorius (km/h)

- [1] Traktoriaus pavadinimo laukelis
- [2] Rodmuo „Greičio signalo kilmė“
- [3] Rodmuo „Impulsų skaičius 100 m“
- [4] Pomeniu „Automatinis kalibravimas“
- [5] Radaro impulsų daviklis
- [6] Rato impulsų daviklis

4. **Pažymėkite traktoriaus pavadinimo laukelį.**
5. **Paspauskite Įvesties mygtuką.**
6. **Įrašykite profilio pavadinimą.**

NURODYMAS

Pavadinimo įvestis apribota iki **16 simbolių**

Kad būtų lengviau suprasti, rekomenduojame pavadinti profilį traktoriaus pavadinimu.

Teksto įvedimas į valdymo pultą aprašytas skirsnyje [4.13.1: Teksto įvestis, 77 psl.](#)

7. Parinkite impulsų daviklį greičio signalui.
 - **Radaro impulsams** nustatyti paspauskite funkcinį mygtuką **F1**.
 - **Rato impulsams** nustatyti paspauskite funkcinį mygtuką **F2**.
- ▷ **Ekrane rodomas impulso daviklis.**

Toliau dar turite nustatyti greičio signalo impulsų skaičių. Jei Jūs žinote tikslų impulsų skaičių, jį galite įvesti tiesiogiai:

8. Atidarykite meniu įrašą **Traktorius (km/h) > Naujai kalibr. > Imp./100 m.**

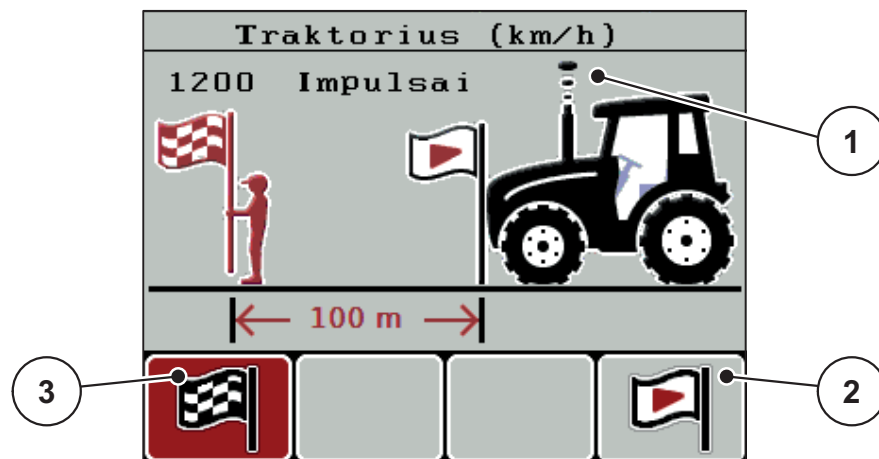
▷ **Ekrane rodomas meniu Impulsai, kuriame galima impulsų skaičių įvesti rankiniu būdu.**

Verčių įvedimas į valdymo pultą aprašytas skirsnyje [4.13.2: Verčių įvedimas žymeklio mygtukais. 79 psl.](#)

Jei tikslaus impulsų skaičiaus **nežinote**, pradėkite **kalibravimo važiavimą**.

9. Paspauskite funkcijų mygtuką **F4 (100 m AUTO)**.

▷ Ekrane rodomas darbinis langas „Kalibravimo važiavimas“.



4.20 pav.: Darbinis langas „Greičio signalo kalibravimo važiavimas“

- [1] Rodmuo „Impulsai“
- [2] Impulsų priėmimo paleidimas
- [3] Impulsų priėmimo sustabdymas

10. Atskaitos atkarpos pradžioje paspauskite funkcijų mygtuką **F4**.

- ▷ Rodmuo „Impulsai“ dabar nustatytas ties nuli.
- ▷ Valdymo pultas yra paruoštas impulsų skaičiavimui.

11. Nuvažiuokite 100 m ilgio atskaitos atkarpą.

12. Sustabdykite traktorių atskaitos atkarpos pabaigoje.

13. Paspauskite funkcijų mygtuką **F1**.

- ▷ Ekrane rodomas gautų impulsų skaičius.

14. Paspauskite **įvesties** mygtuką.

- ▷ **Išsaugomas naujas impulsų skaičius.**
- ▷ **Grįžkite į kalibravimo meniu.**

4.7.2 AUTO/MAN režimas

Paprastai dirbama darbinio režimu **AUTO**. Valdymo pultas greičio signalo pagrindu automatiškai valdo akuatorius.

Rankiniu režimu dirbama tik toliau nurodytais atvejais:

- nėra greičio signalo (nėra radaro arba rato jutiklio, arba jie yra sugedę),
- barstomos apsaugos nuo sraigių granulės arba sėklos (smulkios sėklos).

NURODYMAS

Tolygiam medžiagų barstymui užtikrinti, būtinai turite dirbti rankiniu režimu **važiudami pastoviu greičiu**.

Meniu	Reikšmė	Aprašymas
AUTO km/h	Automatinio režimo parinktis	82 psl.
MAN skalė	Dozavimo sklendžių nustatymas rankiniam režimui	84 psl.
MAN km/h	Važiavimo greičio nustatymas rankiniam režimui	83 psl.

Režimo parinkimas

1. Įjunkite valdymo pultą QUANTRON-A.
 2. Iškvieskite meniu **Mašinos nuostatis > AUTO/MAN režimas**.
 3. Pažymėkite norimą meniu įrašą.
 4. Paspauskite **Įvesties mygtuką**.
 5. Laikykitės ekrane rodomų instrukcijų.
- Svarbią informaciją apie režimų naudojimą barstant rasite skyriuje [5: Barstymo režimas su valdymo pultu QUANTRON-A, 81 psl.](#)

NURODYMAS

Dariniame lange rodomas darbinis režimas.

4.7.3 +/- Kiekis

Šiame meniu normaliam barstymo būdui galite nustatyti procentinį **kiekio mažinimą**.

Pagrindas (100 %) yra iš anksto nustatyta dozavimo sklendžių atidarymo vertė.

NURODYMAS

Eksploatavimo metu funkcijų mygtukais **F2 / F3** galite bet kada pakeisti barstymo kiekį koeficientu **+/- kiekis**.

Su **C 100 % mygtuku** galima vėl grąžinti ankstesnį nustatymą.





Kiekio sumažinimo nustatymas:

1. Atidarykite meniu **Mašinos nuostatis > +/- kiekis (%)**.
2. Įrašykite procentinę vertę, kuria norite pakeisti barstymo kiekį.
Žr. skyrių „[4.13.2: Verčių įvedimas žymeklio mygtukais, 79 psl.](#)“
3. Paspauskite **Įvesties mygtuką**.

4.7.4 „Easy Toggle“ (Tik AXIS):

Čia galite mygtuko **L%/R%** funkciją perjungti į 2 funkcijų mygtuko nuo **F1** iki **F4** būseną. Tai leidžia išvengti nereikalingų darbo lango perjungimų.

1. Pažymėkite pomeniu **Easy Toggle**
2. Paspauskite **Įvesties mygtuką**.
 - ▷ Ekrane rodoma varnelė.
 - ▷ Parinktį yra aktyvi.
 - ▷ Darbiniame lange mygtuku **L%/R%** galima persijungti tik tarp kiekio koregavimo (L+R) ir sekcijų pasirinkimo („VariSpread“) funkcijų.
3. Paspauskite **Įvesties mygtuką**.
 - ▷ Varnelė dingsta.
 - ▷ Mygtuku **L%/R%** galite pasirinkti norimą iš 4 skirtingų būsenų.

Funkcinių mygtukų priskyrimas	Funkcija
	Kiekio keitimas iš abiejų pusių
	Kiekio keitimas iš dešinės pusės Kai įjungta funkcija „Easy Toggle“, nerodomas
	Kiekio keitimas iš kairės pusės Kai įjungta funkcija „Easy Toggle“, nerodomas
	Sekcijos padidinimas arba sumažinimas

4.8 Greitas ištuštinimas

Po barstymo norėdami mašiną išvalyti arba greitai pašalinti likutį, galite parinkti meniu **Greitas ištuštinimas**.

Be to, prieš pastatant ilgesniam laikui mašiną rekomenduojame, naudojant greito ištuštinimo funkciją **iki galo atidaryti** dozavimo sklendes ir šioje būsenoje išjungti QUANTRON-A. Taip išvengsite drėgmės kaupimosi rezervuare.

NURODYMAS

Prieš pradėdami greitą ištuštinimą įsitikinkite, ar išpildytos visos sąlygos. Laikykitės trąšų barstytuvo eksploataavimo instrukcijos (likučio ištuštinimas).

1. Atidarykite meniu **Pagr. meniu > Greitas ištuštinimas**.

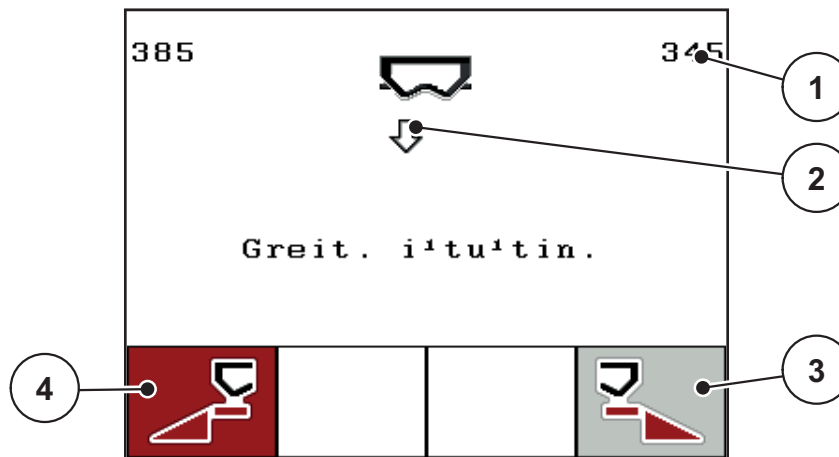
▲ PERSPĖJIMAS



Pavojus susižaloti per automatinį užduoties taško reguliavimą!

Mašinose su elektriniais užduoties taško valdikliais signalas **Užduoties taško nustatymas** yra išjungtas. Paspaudus **Start/Stop** mygtuką užduoties taškas elektriniu reguliavimo cilindru automatiškai nustatomas pagal nustatytą vertę. Dėl to galimi sužalojimai ir materialinė žala.

- Prieš paspausdami **Start/Stop** mygtuką įsitikinkite, kad mašinos pavojaus zonoje **nėra žmonių**.



4.21 pav.: Meniu „Greitas ištuštinimas“

- [1] Rodmuo „Dozavimo sklendžių atidarymas“
- [2] Greito ištuštinimo simbolis (čia parinkta kairioji pusė, bet dar neparinkta)
- [3] Dešinėsios sekcijos greitas ištuštinimas (čia neparinktas)
- [4] Kairiosios sekcijos greitas ištuštinimas (čia parinktas)

2. **Funkcijų mygtuku** parinkite sekciją, kurios greitas ištuštinimas turi būti atliktas.
 - ▷ Ekrane rodomas parinktos sekcijos simbolis.
3. Paspauskite **Start/Stop** mygtuką.
 - ▷ Pradedamas greitas ištuštinimas.
4. Vėl paspauskite **Start/Stop** mygtuką.
 - ▷ Greitas ištuštinimas baigtas.

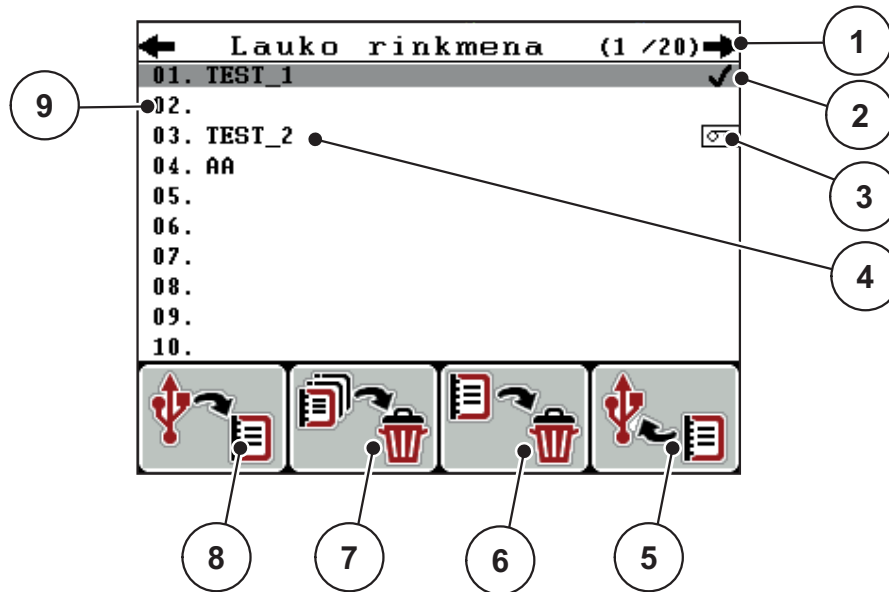
Mašinos su elektriniais užduoties taško valdikliais signalas **Užduoties taško nustatymas** yra išjungtas.

5. Paspauskite **Start/Stop** mygtuką
 - ▷ Signalas išjungiamas.
 - ▷ Elektriniai vykdikliai nustatomi į nustatytą vertę.
6. **Mygtuku ESC** grįšite atgal į **pagrindinį meniu**.

4.9 Lauko rinkmena

Šiame meniu galima sukurti ir tvarkyti iki **200 sklypų rinkmenų**.

- Iškvieskite meniu **Pagr. meniu > Lauko rinkmena**.



4.22 pav.: Meniu „Lauko rinkmena“

- [1] Rodmuo „Puslapių skaičius“
- [2] Rodmuo „Užpildyta lauko rinkmena“
- [3] Rodmuo „Aktyvi lauko rinkmena“
- [4] Lauko rinkmenos pavadinimas
- [5] Funkcijų mygtukas F4: Eksportas
- [6] Funkcijų mygtukas F3: Ištrinti lauko rinkmeną
- [7] Funkcijų mygtukas F2: Ištrinti visas lauko rinkmenas
- [8] Funkcijų mygtukas F1: Importas
- [9] Rodmuo „Išsaugojimo vieta“

4.9.1 Lauko rinkmenos parinkimas

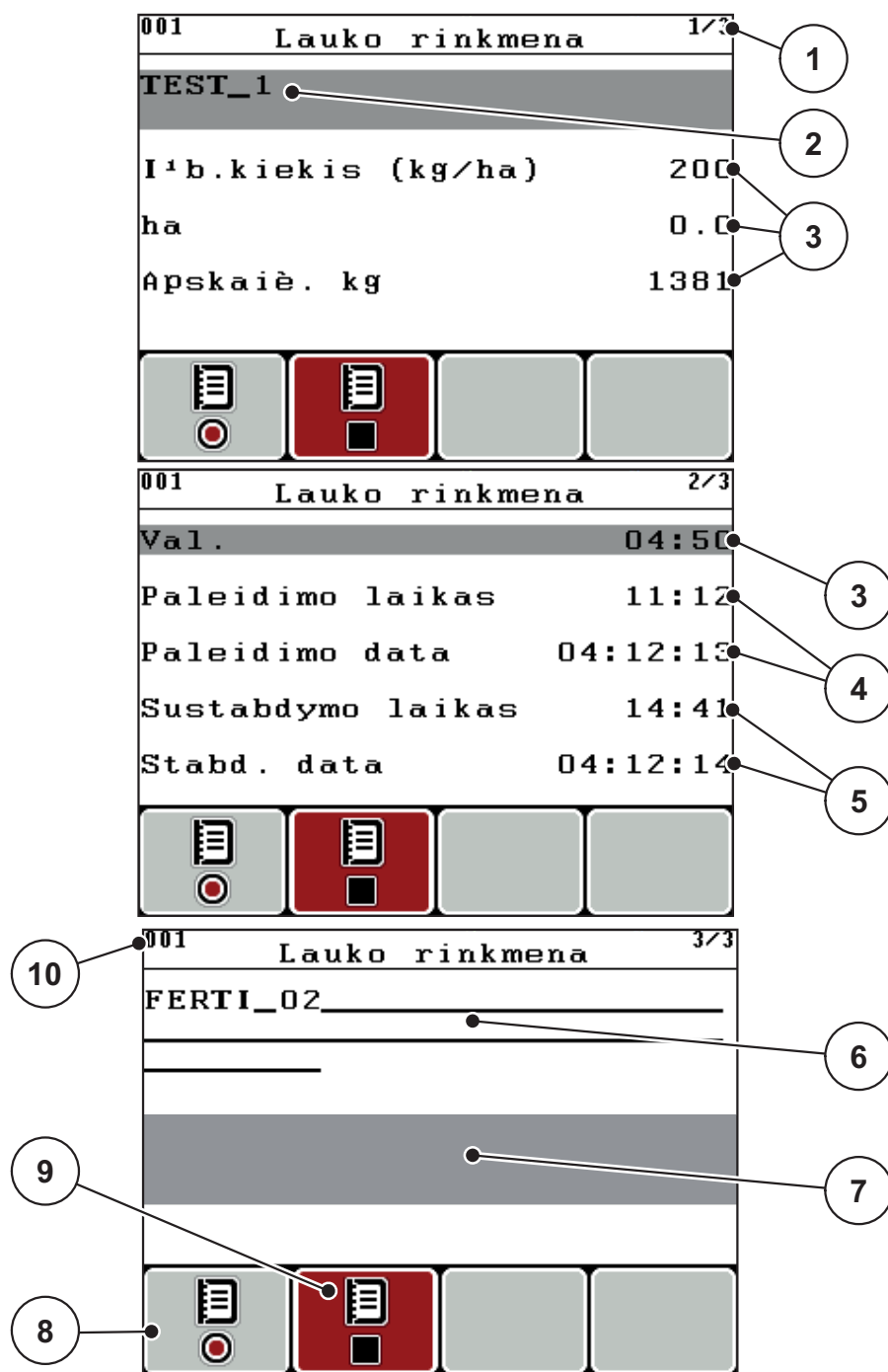
Galite iš naujo parinkti jau išsaugotą lauko rinkmeną ir įrašinėti toliau. Lauko rinkmenoje jau išsaugoti duomenys **nebus perrašomi**, o bus **papildyti** naujomis vertėmis.

NURODYMAS

Spausdami **mygtukus su rodyklėmis į kairę / į dešinę** galite meniu **Lauko rinkmena** peršokti pirmyn ir atgal vienu puslapiu.

1. Parinkite norimą lauko rinkmeną.
2. **Paspauskite Įvesties mygtuką.**
 - ▷ Ekrane rodomas parinktos lauko rinkmenos pirmas puslapis.

4.9.2 Įrašymo paleidimas



4.23 pav.: Parinktos lauko rinkmenos rodmuo

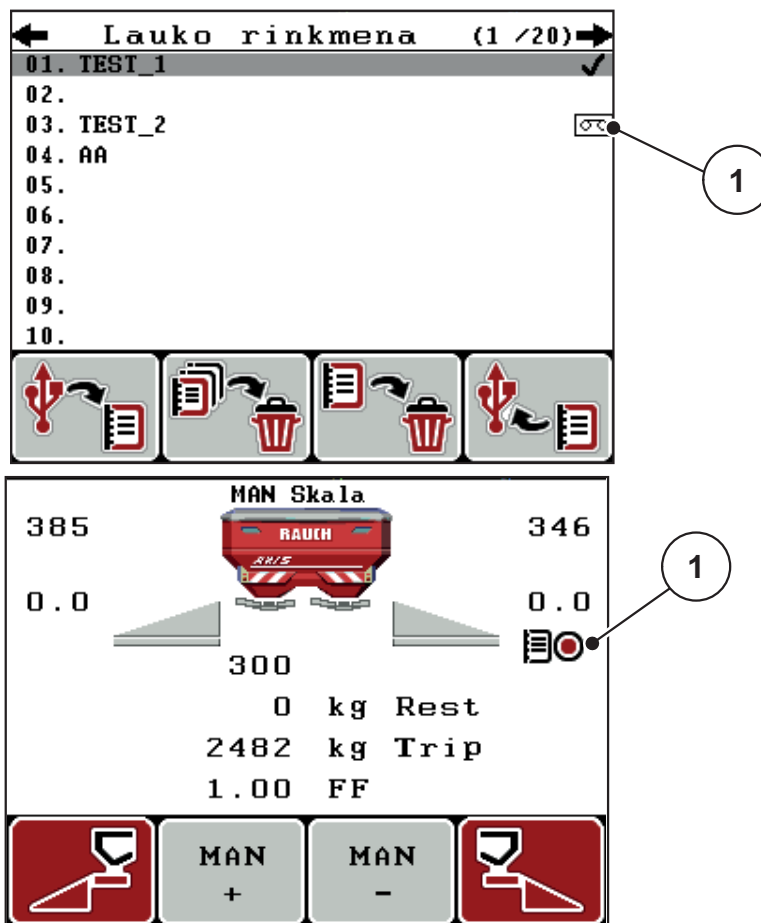
- [1] Puslapių skaičiaus rodmuo
- [2] Lauko rinkmenos pavadinimo laukelis
- [3] Verčių laukeliai
- [4] Rodmenys „Paleidimo laikas / data“
- [5] Rodmenys „Sustabdymo laikas / data“
- [6] Trąšų pavadinimo laukelis
- [7] Trąšų gamintojo pavadinimo laukelis
- [8] Funkcijų mygtukas „Paleisti“
- [9] Funkcijų mygtukas „Sustabdyti“
- [10] Rodmuo „Išsaugojimo vieta“

3. Paspauskite funkcijų mygtuką **F1** po paleidimo simboliu.

- ▷ Pradedamas įrašymas.
- ▷ Meniu **Lauko rinkmena** rodomas **Įrašymo simbolis** parinktai lauko rinkmenai.
- ▷ **Darbiniam lange** rodomas **įrašymo simbolis**.

NURODYMAS

Jei atidarytos kitos lauko rinkmenos, šios lauko rinkmenos sustabdomos. Aktyvių lauko rinkmenų ištrinti negalima.



4.24 pav.: Įrašymo simbolio rodmuo

[1] Įrašymo simbolis

4.9.3 Įrašymo sustabdymas

1. Meniu **Lauko rinkmena** iškvieskite 1-ą parinktos lauko rinkmenos puslapį.
2. Paspauskite funkcijų mygtuką **F2** po sustabdymo simboliu.
 - ▷ Įrašymas baigtas.

4.9.4 Lauko rinkmenų importavimas ir eksportavimas

Valdymo pultu QUANTRON-A galima importuoti ir eksportuoti įrašytas sklypų rinkmenas.

Lauko rinkmenų importavimas (iš AK į QUANTRON-A)

Sąlygos:

- Naudokite komplekte esantį USB atmintuką.
 - Katalogų struktūros USB rakte **nekeiskite**.
 - Duomenys įrašyti į šį USB rakto katalogą:
„\\USB-BOXQuantronE\Schlagdateien\Import“
1. Atidarykite meniu **Laukų rinkmena**.
 2. Paspauskite funkcijų mygtuką **F1** (žr. „[4.22 pav.](#)“).
 - ▷ Parodomas klaidos pranešimas Nr. 7, kad parinktos rinkmenos bus perrašomos. Žr. [6.1: Pavojaus pranešimų reikšmės, 89 psl.](#)
 3. Paspauskite **Start/Stop** mygtuką.

NURODYMAS

Laukų rinkmenų importavimą galite bet kuriuo metu nutraukti paspausdami mygtuką **ESC!**

Laukų rinkmenų importo poveikiai

- Visos tuo metu QUANTRON-A išsaugotos laukų rinkmenos perrašomos.
- Jei kompiuteryje apibrėžėte išmetamą kiekį, paleidžiant lauko rinkmeną išmetamas kiekis automatiškai perrašomas ir iš karto suaktyvinamas meniu **Trąšų nuostatis**.
- Jei įrašysite išmetamą kiekį už 10–3000 diapazone, vertė meniu **Trąšų nuostatis**.

Lauko rinkmenų eksportavimas (QUANTRON-A į kompiuterį)

Sąlygos:

- Naudokite komplekte esantį USB atmintuką.
 - USB rakto katalogų struktūros **nekeiskite**.
 - Duomenys įrašyti į šį USB rakto katalogą:
„\\USB-BOXQuantronE\Schlagdateien\Export“
1. Atidarykite meniu **Laukų rinkmena**.
 2. Paspauskite funkcijų mygtuką **F4** (žr. [4.22 pav.](#)).

4.9.5 Laukų rinkmenų ištrynimasis

Valdymo pultu QUANTRON-A galima ištrinti įrašytas sklypų rinkmenas.

NURODYMAS

Ištrinamas tik laukų rinkmenų turinys, lauko rinkmenos pavadinimas toliau rodomas pavadinimo laukelyje!

Ištrinti lauko rinkmeną

1. Atidarykite meniu **Laukų rinkmena**.
2. Iš sąrašo parinkite lauko rinkmeną.
3. Paspauskite funkcijų mygtuką **F3** po simboliu **Trinti** (žr. [4.22 pav.](#)).
 - ▷ Parinkta lauko rinkmena ištrinta.

Ištrinti visas lauko rinkmenas

1. Atidarykite meniu **Laukų rinkmena**.
2. Paspauskite funkcijų mygtuką **F2** po simboliu **Trinti visas** (žr. [4.22 pav.](#)).
 - ▷ Atsiranda pranešimas, kad rinkmenos ištrinamos (žr. [6.1: Pavojaus pranešimų reikšmės, 89 psl.](#)).
3. Paspauskite **Start/Stop** mygtuką.
 - ▷ Visos laukų rinkmenos ištrintos.

4.10 Sistema / testas

Šiame meniu atlikite sistemos ir bandymo nustatymus.

- Iškvieskite meniu **Pagrindinis meniu > Sistema/testas**.

Sistema / testas		1/2
Ry¹ kumas		
Kalba - Language		
Rodmenų parinkimas		
Režimas	Expert	
Testas/diagnostika		
Data	08:12:14	
Laikas	10:03	

Sistema / testas		2/2
Duomenų perdavimas		
Bendr.duom.skaitik.		
Servisas		

4.25 pav.: Meniu „Sistema / testas“

Pomeniu	Reikšmė	Aprašymas
Šviesumas	Ekrano rodmenų nuostatis.	Nustatymo keitimas funkcijų mygtukais + arba -.
Kalba	Meniu pateikimo kalbos nustatymas.	68 psl.
Rodmenų pasirinkimas	Rodmenų darbiniam lange nustatymas.	69 psl.
Režimas	Parinkto režimo nustatymas	70 psl.
Testas / diagnostikė	Aktuatorių ir jutiklių tikrinimas.	71 psl.
Data	Esamos datos nustatymas.	Nustatymo parinkimas ir keitimas mygtukais su rodyklėmis , patvirtinimas įvesties mygtuku

Pomeniu	Reikšmė	Aprašymas
Laikas	Esamo laiko nustatymas.	Nustatymo parinkimas ir keitimas mygtukais su rodyklėmis , patvirtinimas Įvesties mygtuku
Duomenų perdavimas	Menu duomenų mainams ir nuosekliems protokolams	73 psl.
Bendr. duomenų skaičiuot.	Rodomas bendras <ul style="list-style-type: none"> ● išbarstytas kiekis (kg) ● patrežtas plotas (ha) ● barstymo laikas (h) ● nuvažiuota atkarpa (km) 	
Servisas	Serviso nustatymai	Apsaugoti slaptažodžiu; prieinami tik serviso personalui

4.10.1 Kalbos nustatymas

Valdymo pulte QUANTRON-A galite pasirinkti įvairias kalbas.

Kalba Jūsų šalies sričiai išsaugota gamykloje.

1. Iškvieskite meniu **Sistema/testas > Kalba - Language**.

▷ Ekrane rodomos pirmos keturios kalbos.

Sprache - Language		1/4
deutsch	DE	✓
Français	FR	
English	UK	
Nederlands	NL	
Italiano	IT	
Español	ES	
русский	RU	

4.26 pav.: Submenu Kalba, 1 psl.

2. Parinkite kalbą, kuria norite matyti meniu užrašus.

NURODYMAS

Kalbos yra išvardytos keliuose meniu puslapiuose. Spausdami **mygtukus su rodyklėmis** peršoksite į gretimą langą.

3. Paspauskite įvesties mygtuką.

▷ Pasirinktis patvirtinama.

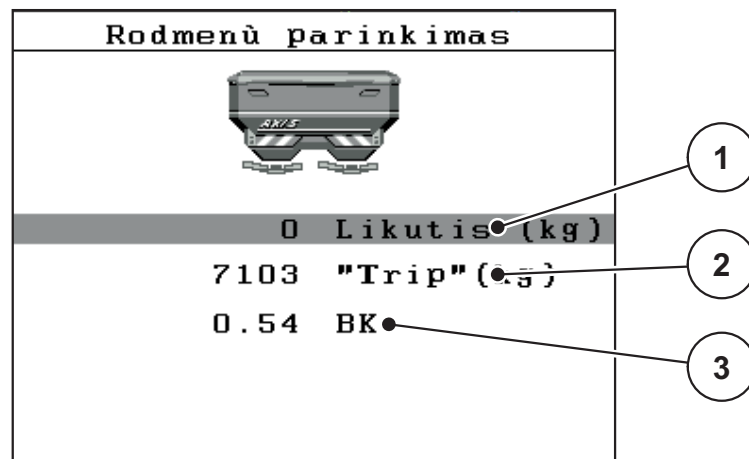
▷ Valdymo pultas QUANTRON-A automatiškai paleidžiamas iš naujo.

▷ Meniu elementai rodomi pasirinkta kalba.

4.10.2 Rodmenų pasirinkimas

Rodmenų laukelius valdymo pulto darbiniam lange galite individualiai pritaikyti. Galite parinkti tris rodmenų laukelius su šiomis vertėmis:

- Važiavimo greitis
- Byrėjimo koeficientas (FF)
- Laikas
- Kelias (ha)
- kelio kg;
- kelio m;
- likutis (kg);
- likutis (m);
- Likutis (ha).



4.27 pav.: Meniu Indikacijų pasirinkimas

- [1] Rodmenų laukelis 1
- [2] Rodmenų laukelis 2
- [3] Rodmenų laukelis 3

Rodmens parinkimas

1. Iškvieskite meniu **Sistema/testas > Rodmenų pasirinkimas**.
2. Pažymėkite atitinkamą **rodmenų laukelį**.
3. **Paspauskite Įvesties mygtuką**.
 - ▷ Ekrane rodomas galimų rodmenų sąrašas.
4. Pažymėkite naują vertę, kuri turi būti rodoma rodmenų laukelyje.
5. **Paspauskite Įvesties mygtuką**.
 - ▷ Ekrane rodomas **darbinis langas**. Atitinkamame **rodmenų laukelyje** dabar rasite įrašytą naują vertę.

4.10.3 Režimas

Valdymo pulte QUANTRON-A yra **2 galimi režimai**:

režimas **Easy (Lengvas)** arba **Ekspertinis**.

- Parinkus režimą **Easy (Lengvas)** galima atverti tik barstymui reikiamus trąšų nuostačių parametrus. Jūs negalite nei sukurti, nei valdyti barstymo lentelės.
- Pasirinkus režimą **Ekspertinis** galima iškviešti visus galimus meniu „Trąšų nuostatis“ parametrus.

Režimo parinkimas

1. Pažymėkite meniu įrašą **Sistema / testas > Režimas**.
 2. **Paspauskite Įvesties mygtuką.**
- ▷ **Ekране rodomas aktyvus režimas.**

Galite tarp abiejų režimų persijungti spausdami **Įvesties mygtuką**.

4.10.4 Testas/Diagnostika

Meniu **Testas/Diagnostika** galite stebėti ir patikrinti kai kurių jutiklių / vykdyklių veikimą.

NURODYMAS

Šis meniu skirtas tik informacijai.

Jutiklių sąrašas priklauso nuo mašinos įrangos.

Testas/diagnostika ^{1/2}	Testas/diagnostika ^{2/2}
Sk1.kontr.taškai	UT kontr. taškai
Dozavimo sklendė	Užduoties taškas
Įtampa	Linbus
Prip.lygio jutikl.	TELIMAT jutiklis
Svorio jutikliai	
	Tentas

4.28 pav.: Meniu „Testas/diagnozė“

Pomeniu	Reikšmė	Aprašymas
Sklendės testo taškai	Testas įvairiems sklendės padėčių taškams nustatyti.	Kalibravimo tikrinimas
Dozavimo sklendės	Dozavimo sklendžių kairėje ir dešinėje nustatymas	72 psl.
Įtampa	Darbinės įtampos tikrinimas.	
Prip. lygio jutiklis	Pranešimo apie ištuštėjimą jutiklių tikrinimas	
Svorio jutikliai	Svorio jutiklių tikrinimas.	
TELIMAT jutiklis	TELIMAT jutiklių tikrinimas	
UT testo taškai	Testas įvairiems UT padėčių taškams nustatyti.	Kalibravimo tikrinimas
Užduoties taškas	Užduoties taško nustatymas.	
„Linbus“	Per LINBUS registruotų grupių patikrinimas.	
Tentas	Vykdyklių tikrinimas.	

Pavyzdys: Testas/diagnostika - dozavimo sklendė

▲ PERSPĖJIMAS

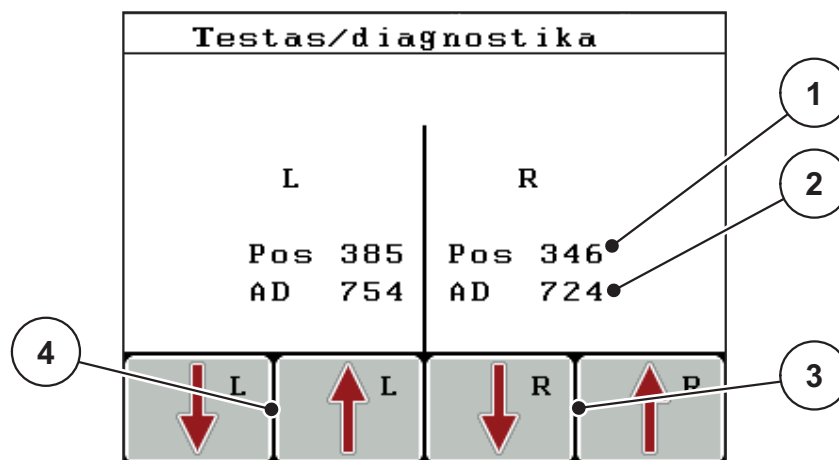


Judančių mašinos dalių keliamas pavojus susižaloti.

Per testą gali automatiškai judėti mašinos dalys.

► Prieš testą įsitikinkite, ar mašinos srityje nėra žmonių.

1. Atidarykite meniu **Sistema / testas > Testas / diagnostika**.
2. Pažymėkite įrašą **Sklendė**.
3. **Paspauskite Įvesties mygtuką.**
 - ▷ Ekrane rodoma vykdiklių / jutiklių būseną.



4.29 pav.: Testas/diagnostika; pavyzdys: Sklendė

- [1] Rodmuo „Padėtis“
- [2] Rodmuo „Signalas“
- [3] Funkciniai mygtukai „Dešinysis aktuatorius“
- [4] Funkciniai mygtukai „Kairysis aktuatorius“

Rodinys **Signalas** atskirai rodo kairės ir dešinės pusės signalo būseną.

Vykdikliai įstumiami ir ištraukiami funkcijų mygtukais **F1 - F4**.

4.10.5 Duomenų perdavimas

Duomenų perdavimas vyksta per įvairius duomenų protokolus.

Pomeniu	Reikšmė
ASD	Automatinė laukų dokumentacija; laukų rinkmenų perdavimas į PDA arba delninį kompiuterį per „Bluetooth“
LH5000	Nuoseklus ryšys, pvz., barstymas su taikomaisiais žemėlapiais
„GPS Control“	Protokolas automatiniam sekcijų perjungimui su išoriniu „Trimble Terminal“
„GPS-Control“ VRA	VRA - kintamas kiekis (angl. „Variable Rate Application“) Protokolas, skirtas automatiškai perkelti nustatytą išberiamą kiekį
TUVR	Protokolas automatiniam sekcijų perjungimui ir taikomųjų kiekių keitimui priklausomai nuo sekcijos ploto su išoriniu „Trimble Terminal“
GPS km/h	<p>Galima tik su TUVR protokolu ir „Trimble Terminal“</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Pasirinktinai įjungiamas/išjungiamas <p>Jei įjungiamas, GPS prietaiso greičio signalas naudojamas kaip signalo šaltinis režimui AUTO km/h.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pažymimas įrašas su stulpeliu. 2. Paspauskite Įvesties mygtuką. <ul style="list-style-type: none"> ▷ Darbiniame ekrane atsiranda varnelė. ▷ Įjungtas GPS km/h. ▷ GPS prietaiso greičio signalas naudojamas kaip signalo šaltinis režimui AUTO km/h.

4.10.6 Bendrasis duomenų skaitiklis

Šiame meniu rodomos visos barstytuvo skaitiklių būsenos:

- išbarstytas kiekis (kg)
- patręštas plotas (ha)
- barstymo laikas (h)
- nuvažiuota atkarpa (km)

NURODYMAS

Šis meniu skirtas tik informacijai.

4.10.7 Servisas

NURODYMAS

Nuostačiams meniu **Servisas** reikia įvesties kodo. Šiuos nuostačius gali keisti tik įgaliotas serviso personalas.

Rekomenduojame, kad visus šių meniu nuostačius atliktų tik įgaliotas serviso personalas.

4.11 Informacija

Meniu Informacija galite peržiūrėti informaciją apie padargo valdymą.

NURODYMAS

Šis meniu skirtas informacijai apie mašinos konfigūravimą.

Informacijos sąrašas priklauso nuo mašinos įrangos.

4.12 Tentas (tik AXIS, speciali įranga)

⚠ ĮSPĖJIMAS

Dėl besisukančių dalių kyla suspaudimo ir supjaustymo pavojus

Tentas juda be įspėjimo ir gali sužaloti žmones.

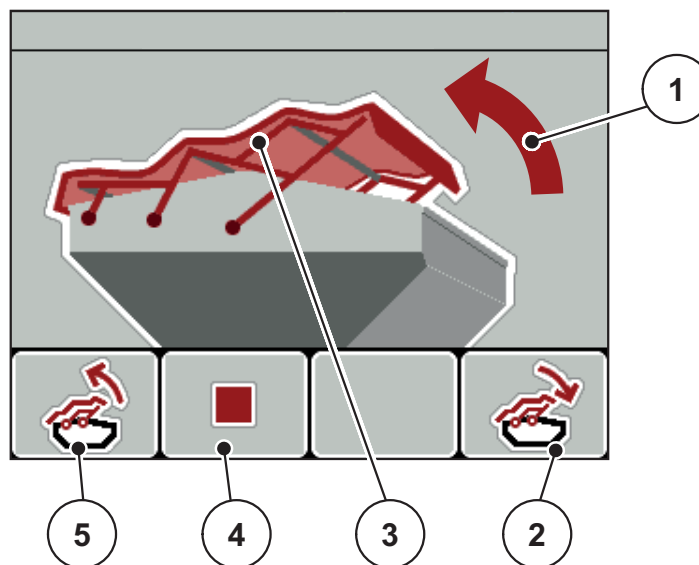
- ▶ Išveskite visus asmenis iš pavojaus zonos.

AXIS-H EMC naudojamas elektriniu būdu valdomas tentas. Pakartotinai pildant lauko pakraštyje galima 2 valdikliais atidaryti arba uždaryti tentą ir elektrinę pavarrų sistemą.

NURODYMAS

Menui galima atidaryti ir uždaryti tentą spaudžiant vykdiklius. Mašinos valdymo sistema QUANTRON-E2 nefiksuoja tikslios tento padėties.

- Stebėkite tento judėjimą.



4.30 pav.: Meniu „Tentas“

- [1] Meniu „Atidarymo eiga“
- [2] Funkcijų mygtukas F4: Tento uždarymas
- [3] Statinis tento rodinys
- [4] Funkcijų mygtukas F2: Eigos sustabdymas
- [5] Funkcijų mygtukas F1: Tento atidarymas

▲ PERSPĖJIMAS



Pavojus sugadinti turtą dėl nepakankamos laisvos vietos

Tentui atidaryti ir uždaryti virš mašinos rezervuaro turi būti pakankamai laisvos vietos. Jei vietos nepakankama, tentą galima suplėšyti. Tento strypai gali susilankstyti, taip galima pažeisti ir tentą, ir aplinką.

- ▶ Pasirūpinkite, kad virš tento būtų pakankamai laisvos vietos.

Tento judinimas

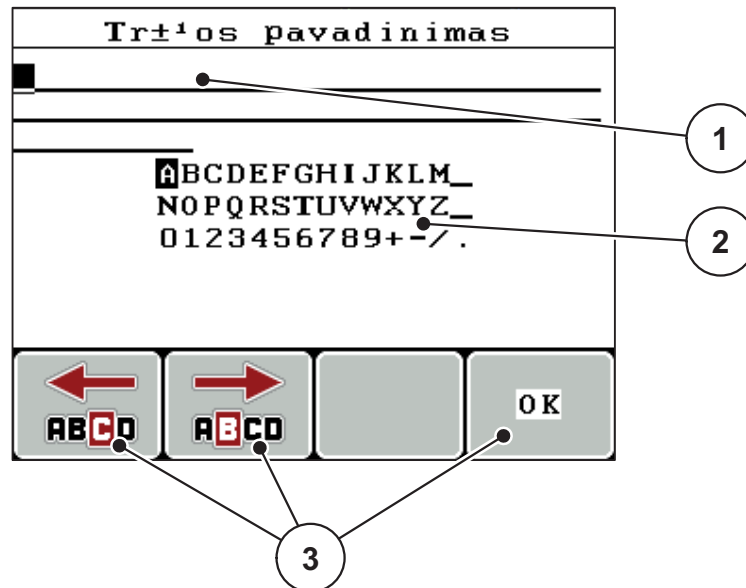
1. Paspauskite mygtuką **Menu**.
2. Atidarykite meniu **Tentas**.
3. Paspauskite funkcijų mygtuką **F1**.
 - ▷ Judesio metu rodoma rodyklė, rodanti kryptimi **Atid**.
 - ▷ Tentas visiškai atidaromas.
4. Įpilkite trąšų.
5. Paspauskite funkcijų mygtuką **F4**.
 - ▷ Judesio metu rodoma rodyklė, rodanti kryptimi **Užd**.
 - ▷ Tentas uždaromas.

Pagal poreikį tento judėjimą galima sustabdyti funkcinio mygtuku **F2**. Tentas lieka tarpinėje padėtyje tol, kol jį vėl iki galo atidarysite arba uždarysite.

4.13 Specialios funkcijos

4.13.1 Teksto įvestis

Kai kuriuose meniu galite įvesti laisvai redaguojamą tekstą.



4.31 pav.: Meniu „Teksto įvestis“

- [1] Įvesties laukelis
- [2] Ženklų laukelis, esamų ženklų rodmuo (priklausomai nuo kalbos)
- [3] Funkcijų mygtukai, skirti naršyti įvesties laukelyje

Teksto įvedimas:

1. iš aukštesnio lygio meniu perjunkite į meniu **Teksto įvestis**.
2. Žymeklį **funkcijų mygtukais** įvesties laukelyje nustatykite į padėtį, kurioje norite įrašyti pirmą ženklą.
3. Pažymėkite **mygtukais su rodyklėmis** ženklą, kurį norite įrašyti į įvesties laukelį.
4. **Paspauskite įvesties mygtuką.**
 - ▷ Pažymėtas ženklas atsiras įvesties laukelyje.
 - ▷ Žymeklis nušokta į kitą padėtį.

Šiuos veiksmus tęskite, kol įvesite visą savo tekstą.

5. Įvestį **patvirtinkite** funkcijų mygtuku **OK**.
 - ▷ Valdymo pultas išsaugo tekstą.
 - ▷ Ekrane rodomas ankstesnis meniu.

Ženklų perrašymas:

Atskirą ženklą galite pakeisti kitu ženklu.

1. Žymeklį **funkciniu mygtuku** įvesties laukelyje nustatykite į ženklo, kurį norite ištrinti, padėtį.
2. Pažymėkite **mygtukais su rodyklėmis** ženklą, kurį norite įrašyti įvesties laukelyje.
3. **Paspauskite įvesties mygtuką.**
 - ▷ Ženklas perrašytas.
4. Įvestį **patvirtinkite** funkciniu mygtuku **OK**.
 - ▷ Tekstas išsaugomas valdymo pulte.
 - ▷ Ekrane rodomas ankstesnis meniu.

NURODYMAS

Atskirus ženklus ištrinti galima tik pakeičiant tuščiu ženklu (apatinis brūkšnyš pirmų 2 ženklų eilučių pabaigoje).

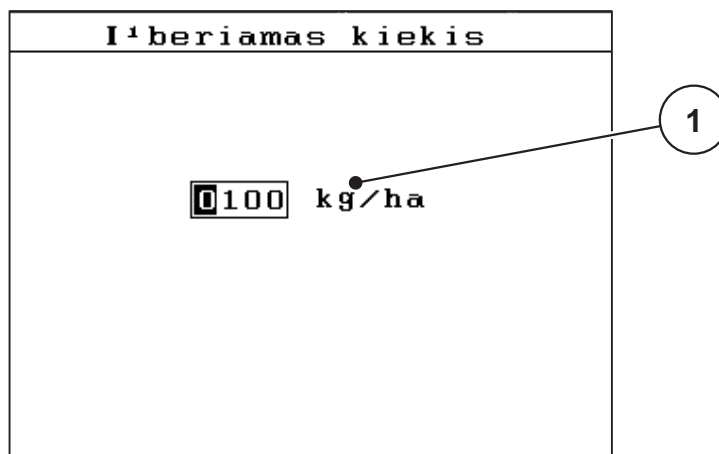
Įvesties ištrynimasis:

Galite ištrinti visą įvestį.

1. Paspauskite mygtuką **C 100 %**.
 - ▷ Visa įvestis ištrinta.
2. Jei reikia, įveskite naują tekstą.
3. Paspauskite funkcijų mygtuką **OK**.

4.13.2 Verčių įvedimas žymeklio mygtukais

Kai kuriuose meniu galite įvesti skaitines vertes.



4.32 pav.: Skaitinių verčių įvedimas (pavyzdys: išmetamas kiekis)

[1] Įvesties laukelis

Sąlyga:

Jūs jau esate meniu, kuriame norite įvesti skaitines vertes.

1. Žymeklį **mygtukais su horizontaliomis rodyklėmis** įvesties laukelyje nustatykite į skaitinės vertės padėtį.
2. Norimą skaitinę vertę įveskite **mygtukais su vertikaliomis rodyklėmis**.
Rodyklė į viršų: vertė didėja.
Rodyklė žemyn: vertė mažėja.
Rodyklė į kairę / į dešinę: žymeklis juda į kairę / dešinę.
3. **Paspauskite įvesties mygtuką.**

Įvesties ištrynimasis:

Galite ištrinti visą įvestį.

1. Paspauskite mygtuką **C 100 %**.
 ▷ Visa įvestis ištrinta.

5 Barstymo režimas su valdymo pultu QUANTRON-A

Valdymo pultas QUANTRON-A padės Jums nustatyti mašiną prieš darbą. Barstymo metu fone rodomos ir aktyvios valdymo pulto funkcijos. Taip galite patikrinti trąšų paskirstymo kokybę.

5.1 TELIMAT

NURODYMAS

TELIMAT variantas gamykloje iš anksto nustatomas valdymo pulte!

TELIMAT su hidrauliniu nuotolinio valdymo pultu

TELIMAT hidrauliškai nustatomas į darbinę arba ramybės padėtį. TELIMAT įjungiamas ir išjungiamas paspaudus **T mygtuką**. Ekrane įsijungia arba išsijungia **TELIMAT simbolis** priklausomai nuo padėties.

TELIMAT su hidrauliniu nuotolinio valdymo pultu ir TELIMAT jutikliais

Jei yra prijungti ir įjungti TELIMAT jutikliai, valdymo pulto ekrane rodomas **TELIMAT simbolis**, kai TELIMAT nustatomas į darbinę padėtį. Jei TELIMAT grąžinamas į ramybės būseną, **TELIMAT simbolis** vėl išjungiamas. Jutikliai kontroliuoja TELIMAT reguliavimą ir automatiškai įjungia arba išjungia TELIMAT. Šiame variante **T mygtukas** be funkcijos.

Jei TELIMAT įrenginio būseną neatpažįstama ilgiau nei 5 sekundes, rodomas pavojaus pranešimas 14; žr. skyrių [6.1: Pavojaus pranešimų reikšmės: 89 psl.](#)



5.1 pav.: TELIMAT pavojaus pranešimo indikatorius

5.2 Barstymas režimu „AUTO km/h“

Režime AUTO km/h Valdymo pultas vykdiklius automatiškai valdo pagal greičio signalą.

1. Atlikite tręšimo nustatymus:
 - išmetamas kiekis (kg / ha)
 - darbo plotis (m)
2. Įpilkite trąšų.

NURODYMAS

Kad pasiektumėte optimalaus barstymo rezultato režimu AUTO km/h, prieš pradėdami barstyti atlikite bandomąjį sukimo paleidimą.

3. Nustatykite išbėrimo normą, kad būtų nustatomas byrėjimo koeficientas arba suraskite tekėjimo faktorių iš barstymo lentelės.
 4. Byrėjimo koeficientą įveskite rankiniu būdu.
 5. Paspauskite **Start/Stop** mygtuką.
- ▷ **Pradedamas barstymas.**

5.3 Barstymas režimu „MAN km/h“

Dirbate „MAN km/h“ režimu, jeigu nėra jokio greičio signalo.

1. Įjunkite valdymo pultą QUANTRON-A.
2. Iškvieskite meniu **Mašinos nuostatis > AUTO/MAN režimas**.
3. Pažymėkite meniu įrašą MAN km/h.
4. Įveskite važiavimo greitį.
5. Paspauskite **OK**.
6. Atlikite tręšimo nustatymus:
 - išmetamas kiekis (kg / ha)
 - darbo plotis (m)
7. Įpilkite trąšų.

NURODYMAS

Kad pasiektumėte optimalaus barstymo rezultato režimu „MAN km/h“, prieš pradėdami barstyti nustatykite išbėrimo normą.

8. Nustatykite išbėrimo normą, kad būtų nustatomas byrėjimo koeficientas arba suraskite tekėjimo faktorių iš barstymo lentelės.
 9. Byrėjimo koeficientą įveskite rankiniu būdu.
 10. Paspauskite **Start/Stop** mygtuką.
- ▷ **Pradedamas barstymas.**

NURODYMAS

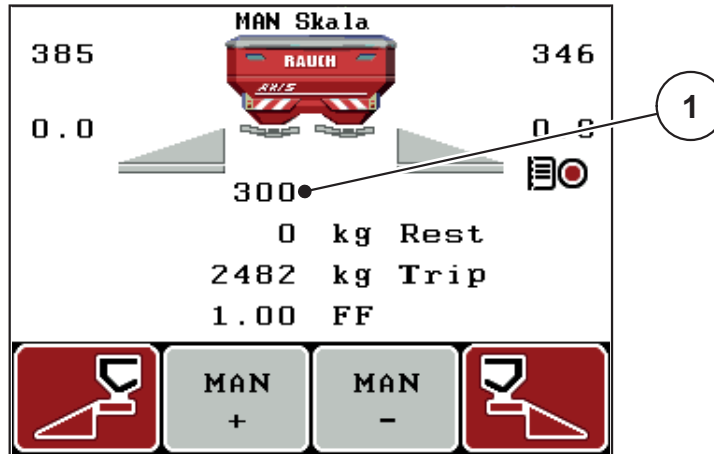
Įvestą greitį būtina palaikyti barstydami.

5.4 Barstymas režimu „MAN skalė“

Parinkę režimą **MAN skalė** galite rankiniu būdu keisti dozavimo sklendžių atidarymą barstymo metu.

Sąlyga:

- Dozavimo sklendės atidarytos (suaktyvinama **Start/Stop** mygtuku).
- Darbiniame lange **MAN skalė** sekcijų simboliai užpildyti raudonai.



5.2 pav.: Darbinis langas „MAN skalė“

[1] Esamos dozavimo sklendės skalės padėties rodmuo

11. Norėdami pakeisti dozavimo sklendžių atidarymą, paspauskite funkcijų mygtuką **F2** arba **F3**.

F2: MAN+ dozavimo sklendžių atidarymui padidinti arba

F3: MAN- dozavimo sklendžių atidarymui sumažinti.

NURODYMAS

Kad ir rankiniu režimu pasiektumėte optimalų barstymo rezultatą, rekomenduojame perimti dozavimo sklendžių atidarymo ir važiavimo greičio vertes iš barstymo lentelės.

5.5 GPS Control

Valdymo pultą QUANTRON-A galima derinti su GPS palaikančiu prietaisu. Tarp abiejų prietaisų vyksta įvairių duomenų mainai, kad būtų įmanomas automatinis perjungimas.

NURODYMAS

Rekomenduojame naudoti mūsų valdymo pultą QUANTRON-Guide kartu su QUANTRON-A.

- Išsamesnės informacijos teiraukitės savo pardavėjo.
- Laikykitės QUANTRON-Guide eksploatavimo instrukcijos.

RAUCH **OptiPoint** funkcija apskaičiuoja optimalų įjungimo ir išjungimo tašką barstymui lauko gale pagal valdymo pulto nustatymus; žr. [4.6.7: „OptiPoint“ apskaičiavimas: 45 psl.](#)

NURODYMAS

Norint naudoti QUANTRON-A GPS Control funkcijas, reikia suaktyvinti nuoseklų ryšį meniu **Sistema / testas > Duomenų perdavimas** pomeniu **GPS Control!**

Simbolis **A** barstymo linija rodo, kad yra įjungta automatinė funkcija. Valdymo blokas atidaro ir uždaro konkrečias sekcijas priklausomai nuo padėties lauke. Barstymas prasideda tik paspaudus **Start/Stop** mygtuką.

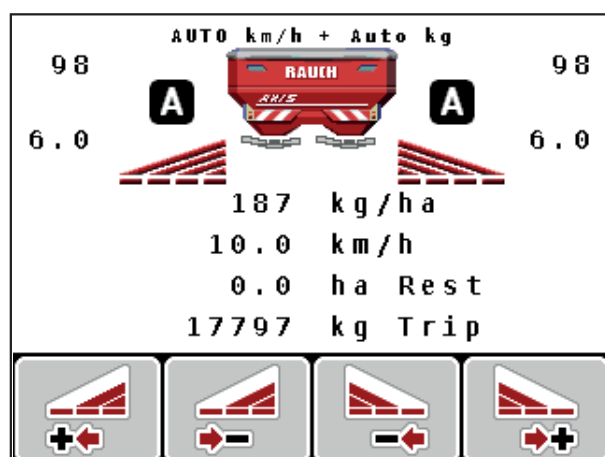
▲ ĮSPĖJIMAS



Iškrentančios trąšos kelia pavojų susižaloti

„GPS Control“ funkcija automatiškai įjungia barstymo režimą be išankstinio įspėjimo. Byrančios trąšos gali sužaloti akis ir kvėpavimo takus. Taip pat kyla pavojus nukristi.

- ▶ Perspėkite žmones neiti į barstymo pavojaus zoną.



5.3 pav.: Valdymo režimo indikacija darbiname lange su „GPS Control“

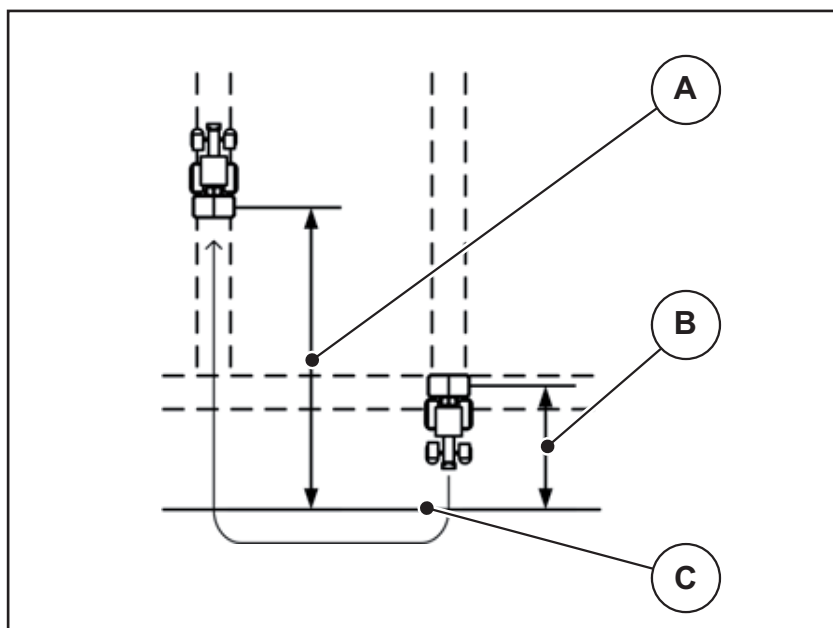
Vairavimo strategija OPTI

Vairavimo strategija nustatomas išjungimo atstumas priklausomai nuo ankstesnės važiavimo trajektorijos. Atsižvelgiant į trąšų rūšį optimalus išjungimo atstumas (5.4 pav., [B]) gali būti arti lauko ribos (5.4 pav., [C]).

Šiuo atveju nebeįmanoma, su traktoriumi įsukti į apsisukimo vėžę lauko gale ir važiuoti kita lauko vėže. Apsisukti reikia tarp apsisukimo vėžės lauko gale ir lauko ribos arba už lauko ribų. Trąšų paskirstymas lauke optimalus.

NURODYMAS

Skaičiuojant **OptiPoint** tašką vairavimo strategiją **OPTI** išjunkite.

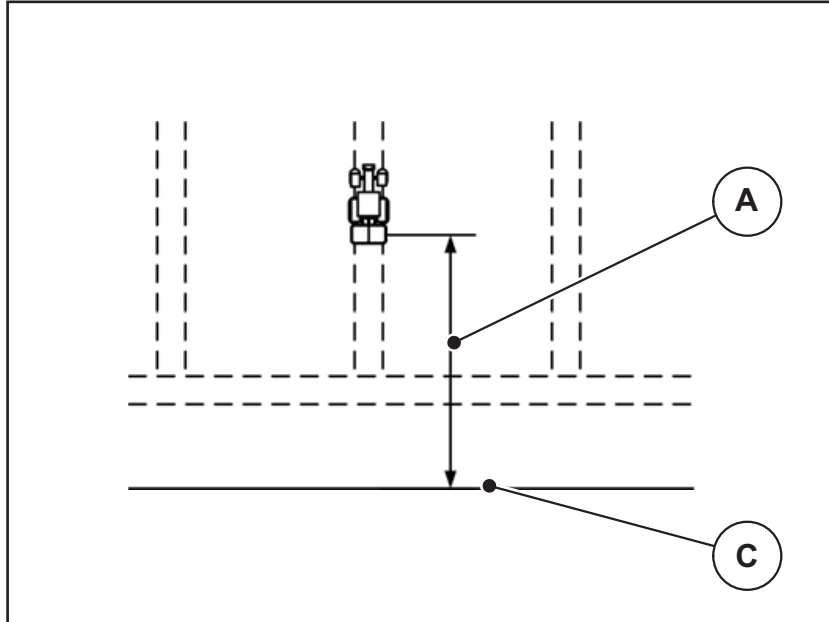


5.4 pav.: Vairavimo strategija OPTI

- [A] Įjungimo atstumas
- [B] Išjungimo atstumas
- [C] Lauko riba

Atstumas įjungtas (m)

Atstumas įj. reiškia įjungimo atstumą (5.5 pav. [A]) lauko ribos atžvilgiu (5.5 pav. [C]). Šioje padėtyje lauke atsidaro dozavimo sklendės. Šis atstumas priklauso nuo trąšų rūšies ir yra optimalus įjungimo atstumas optimaliam trąšų pasiskirstymui.



5.5 pav.: Atstumas įjungtas (lauko ribos atžvilgiu)

[A] Įjungimo atstumas

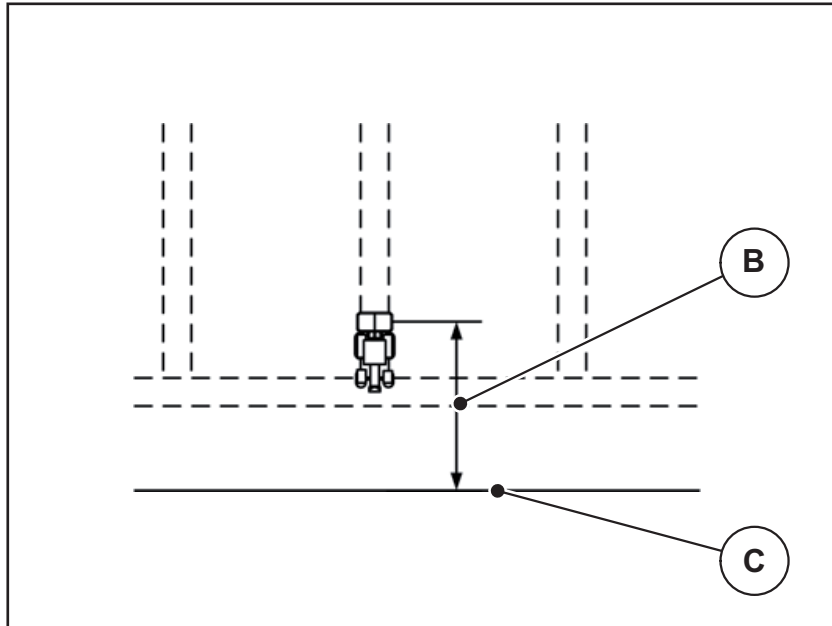
[C] Lauko riba

Jei norėsite pakeisti įjungimo padėtį lauke, turite priderinti vertę **Atstumas įj.**

- Mažesnė atstumo vertė reiškia, kad įjungimo padėtis persikelia iki lauko ribos.
- Didesnė vertė reiškia, kad įjungimo padėtis persikelia į lauko vidurį.

Atstumas išjungtas (m)

Atstumas išj. reiškia išjungimo atstumą (5.6 pav. [B]) lauko ribos atžvilgiu (5.6 pav. [C]). Šioje padėtyje lauke pradeda užsidaryti dozavimo sklendės.



5.6 pav.: Atstumas išjungtas (lauko ribos atžvilgiu)

[B] Išjungimo atstumas

[C] Lauko riba

Parinkus **vairavimo strategiją OPTI**, apskaičiuojamas optimalus išjungimo atstumas, atsižvelgiant į trąšų rūšį, kad trąšos lauke būtų paskirstomos optimaliai.

Jei norėsite pakeisti išjungimo padėtį lauke, turite priderinti vertę **Atstumas išj.**

- Mažesnė atstumo vertė reiškia, kad išjungimo padėtis persikelia iki lauko ribos.
- Didesnė vertė reiškia išjungimo padėties perkėlimą į lauko vidurį.

Jei norite naudoti lauko vėžę, prie nustatymo **Atstumas išj.** įveskite didesnę vertę. Pritaikymas turi būti tiek tikslus, kad dozavimo sklendė užsidarytų, kai traktorius įvažiuoja į ankstesnę važiavimo trajektoriją. Dėl išjungimo atstumo pritaikymo toje atkarpoje, kurioje funkcija yra išjungta, tręšimas gali būti nepakankamas.

6 Pavojaus pranešimai ir galimos priežastys

Valdymo pulto QUANTRON-A ekrane gali būti rodomi įvairūs pavojaus pranešimai.

6.1 Pavojaus pranešimų reikšmės

Nr.	Pranešimas ekrane	Reikšmė <ul style="list-style-type: none"> Galima priežastis
1	Dozavimo įrenginio klaida, sustabdyti!	Dozatoriaus aktuatorius negali apskaičiuoti numatytosios vertės. <ul style="list-style-type: none"> Blokavimas Nėra pranešimo apie padėtį
2	Maks. atidarymas! Per didelis greitis arba dozavimo kiekis	Dozavimo sklendės pavojaus signalas <ul style="list-style-type: none"> Pasiekta maksimalaus dozatoriaus atidarymo padėtis. Nustatytas dozavimo kiekis (+/- kiekis) viršija maksimalų dozatoriaus atidarymą.
3	Byrėjimo koeficientas už ribų	Byrėjimo koeficientas turi būti 0,40–1,90 diapazone. <ul style="list-style-type: none"> Vėliau apskaičiuotas arba įvestas byrėjimo koeficientas yra už diapazono ribų.
4	Kairysis rezervuaras tuščias!	Kairysis pripildymo būsenos jutiklis praneša „Tuščias“. <ul style="list-style-type: none"> Kairysis rezervuaras tuščias.
5	Dešinysis rezervuaras tuščias!	Dešinysis pripildymo būsenos jutiklis praneša „Tuščias“. <ul style="list-style-type: none"> Dešinysis rezervuaras tuščias.
7	Duomenys bus ištrinti! Ištrinti = START Atšaukti = ESC	Apsauginis pavojaus signalas, kad netyčia nebūtų ištrinti duomenys.
9	Išberiamas kiekis Min. nuost. = 10 Maks. nuost. = 3000	Pranešimas apie išmetamo kiekio verčių diapazoną. <ul style="list-style-type: none"> Įvesta neleistina vertė.
10	Darbo plotis Min. nuost. = 2.00 Maks. nuost. = 50.00	Nuoroda į darbo pločio verčių diapazoną. <ul style="list-style-type: none"> Įvesta neleistina vertė.
11	Byrėjimo koef. Min. nuost. = 0,40 Maks. nuost. = 1,90	Pranešimas apie byrėjimo koeficiento verčių diapazoną. <ul style="list-style-type: none"> Įvesta neleistina vertė.

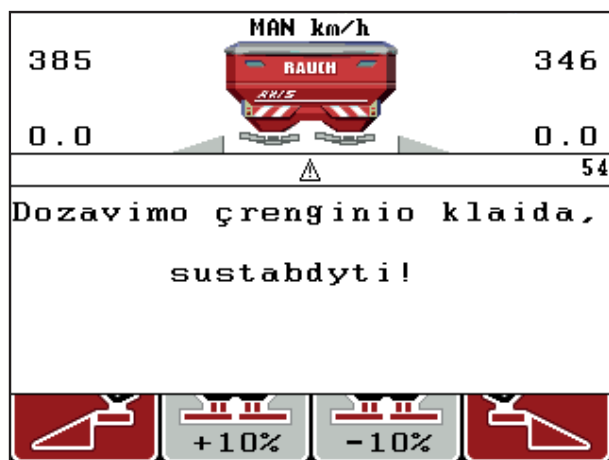
Nr.	Pranešimas ekrane	Reikšmė ● Galima priežastis
12	Duomenų perdavimo klaida. Nėra ryšio su RS232	Perduodant duomenis į valdymo pultą įvyko klaida. Duomenys nebuvo perduoti.
14	TELIMAT įrenginio klaida	TELIMAT jutiklio pavojaus signalas. Šis klaidos pranešimas rodomas, kai TELIMAT būseną neatpažįstama ilgiau kaip 5 sekundes.
15	Atmintis pilna, reikia ištrinti vieną asmeninę lentelę	Galima išsaugoti ne daugiau kaip 30 barstymo lentelių. ● Daugiau lentelių išsaugoti negalima
16	Nustatyti į UT padėtį Taip = Start	Mašinoms su elektriniais užduoties taško vykdikliais: Apsauginė užklausa prieš automatinį nustatymą į užduoties taško padėtį. ● užduoties taško nustatymas meniu Trąšų nuostatis . ● Greitasis ištuštinimas.
17	UT regulatoriaus klaida	Užduoties taško reguliavimo vykdiklis negali apskaičiuoti numatytosios vertės važivimui. ● Blokavimas. ● Nėra pranešimo apie padėtį.
18	UT regulatoriaus klaida	Vykdiklio perkrova.
19	UT regulatoriaus defektas	Vykdiklio gedimas.
20	LIN bus dalyvio klaida: [pavadinimas].	Ryšio problema. ● Vykdiklio ištraukimas. ● Kabelio nutrūkimas.
21	Barstytuvas perkrautas!	Mineralinių trąšų barstytuvas perkrautas. ● Per daug trąšų rezervuare
23	TELIMAT regulatoriaus klaida	TELIMAT reguliavimo valdiklis negali apskaičiuoti numatytosios vertės. ● Blokavimas. ● Nėra pranešimo apie padėtį.
24	TELIMAT regulatoriaus klaida	Vykdiklio perkrova.
25	TELIMAT regulatoriaus defektas	TELIMAT vykdiklio gedimas.

Nr.	Pranešimas ekrane	Reikšmė ● Galima priežastis
32	Gali judėti kitų įjungtų dalių. Pavojus įsipjauti, prisispausti! - Paprašyti iš pavojaus zonos išeiti visus asmenis. - eksploatavimo instrukcijos. Patvirtinti mygtuku ENTER	Įjungus mašinos valdymo sistemą gali netikėtai pajudėti judančios dalys. ● Pavojų galima išvengti tik tinkamai laikantis ekrane pateikiamų nurodymų.
51	Rezervuaras tuščias!	Kg tuščios eigos būsenos jutiklis praneša „Tuščias“. Nepasiekta įvesta vertė.
52	Tento defektas	Vykdiklio perkrova.
53	Tento klaida	Vykdiklio gedimas.
54	Pakoreguokite TELIMAT padėtį!	TELIMAT padėtis neatitinka „GPS Control“ praneštos būsenos

6.2 Gedimo / pavojaus signalo pašalinimas

6.2.1 Pavojaus pranešimo patvirtinimas

Ekrane rodomas pavojaus pranešimas su įspėjamoju simboliu.






6.1 pav.: Pavojaus pranešimas (pavyzdys: dozavimo įrenginys)

Pavojaus pranešimo patvirtinimas:

1. Pašalinkite pavojaus pranešimo priežastį.
Laikykitės trąšų barstytuvo eksploatavimo instrukcijos ir skirsnio [6.1: Pavojaus pranešimų reikšmės: psl. 89](#).
2. Paspauskite mygtuką **C/100 %**.
▷ **Pavojaus pranešimas užgęsta.**

7 Speciali įranga

Nr.	Vaizdavimas	Pavadinimas
1		AXIS/MDS pranešimo apie ištuštėjimą jutiklis
2		Važiavimo greičio jutiklis QUANTRON-A
3		Y kabelis RS232 duomenims perkelti (pvz., GPS, N jutiklis ir t. t.)
4		Sistemos traktorių kabelių komplektas, skirtas QUANTRON-A AXIS 12 m

Nr.	Vaizdavimas	Pavadinimas
5	 <p>The image shows a white rectangular GPS receiver unit with a black cable. The unit has the 'AccoSat' logo and a left-pointing arrow on its top surface. The cable is coiled and has a black connector at one end.</p>	GPS kabelis ir imtuvas
6	 <p>The image shows a black cable with a blue connector at one end and a black connector at the other. There are two white labels on the cable, one of which has the number '2' on it.</p>	AXIS TELIMAT jutiklis
7	 <p>The image shows a metal bracket with a central slot and two circular holes. A vertical metal rod is inserted into the slot. The bracket has a flat base with two mounting holes on the left side.</p>	QUANTRON-A universalus laikiklis

Raktinių žodžių sąrašas

B

Barstymo lentelė
sukurti 49

Barstymo režimas 81–88
AUTO km/h 82
MAN km/h 83
MAN skalė 84
TELIMAT 81

Benzininio variklio velenas 37

D

Darbinis langas 9

Data 66

Dozavimo sklendės 10, 46
Būsena 11–12
Testo punktas 71–72

Duomenų perdavimas 66

E

Ekranas 7, 9

Ekspertinis 16

F

Funkcijų mygtukas 8

G

Geschwindigkeit 18

GPS Control 85
Atstumas įj. 37, 86–87
Atstumas išj. 37, 86, 88
Informacija 47
Vairavimo strategija 46, 86–88

GPS imtuvas 94

Greitas ištuštinimas 33

Greitis 42, 45
Kalibravimas 53

I

Įjungimo atstumas 37

Informacija 33
GPS Control 47

Išberiamas kiekis 10, 39

Išbėrimo normos nustatymas 42–45
Greitis 42

Išjungimo atstumas 37

Įtampa 71

Įvesties mygtukas 8

J

Jungtis 17, 19
Geschwindigkeit 18
Kištukinis lizdas 17
Maitinimas 17
Pavyzdys 20–22

K

Kalba 66, 68

Kalibravimas 53

kg mygtukas 8

Kiekis
Likęs kiekis 28
Pakeitimas 10, 52

L

Laikas 66

Lauko rinkmena 33, 63–65
Importas 64
Įrašymo simbolis 63
trinti 65

Lengvas 15

M

Mašinos nuostatis
Traktorius 52

Mašinos nustatymai 33
Kiekis 52
Režimas 52

Meniu
Naršymas 8, 27

Meniu apžvalga 15–16

Meniu mygtukas 8

Mygtukas
ESC 8
Funkcijų mygtukas 8
ĮJ. / IŠJ. 7
Įvestis 8
kg mygtukas 8
Meniu 8, 27
Mygtukai su rodyklėmis 8
Mygtukas T 7

N

Naršymas

- Mygtukai 8
- Simbolis 13

Normalusis tręšimas 37

O

OptiPoint 45, 47, 86–88

P

Pagrindinis meniu 33, 63–66

- Greitas ištuštinimas 33
- Informacija 33
- Lauko rinkmena 33
- Mašinos nustatymai 33
- Meniu mygtukas 27
- Sistema / testas 33
- Tentas 75
- Trąšų nuostatis 33

Pastatymo aukštis 37

Perrašymas 78

Programinė įranga

- Versija 23, 25

R

Režimas 52, 66

- AUTO km/h 82
- Ekspertinis 16
- Lengvas 15
- MAN km/h 83
- MAN skalė 84

Ribinis barstymas 37

Rodmenų laukelis 10, 69

Rodmenų pasirinkimas 66, 69

S

Sekcija 10–12, 43

- „VariSpead“ 50

Servisas 66

Simbolis

- Biblioteka 13
- Naršymas 13

Sistema / testas 33, 66, 68–69, 71

- Bendrasis duomenų skaitiklis 66
- Data 66
- Duomenų perdavimas 66
- Kalba 66
- Laikas 66

Režimas 66

Rodmenų pasirinkimas 66

Servisas 66

Šviesumas 66

Testas / diagnozė 66

Skaitiklis

Bendrasis duomenų skaitiklis 66

Specialios funkcijos

Teksto įvestis 78

Sudėtis 37

Svarstyklių

taravimas 28, 32

Svarstyklių kelio skaitiklis 8

Šviesumas 66

T

Teksto įvestis 78

trinti 78

TELIMAT 10, 71, 81

Jutiklis 94

Mygtukas T 7

Tentas 75

Testas / diagnozė 66, 71

Dozavimo sklendės 71–72

Įtampa 71

Svorio jutikliai 71

TELIMAT 71

Testo punktas 71

Tuščios eigos daviklis 71

Užduoties taškas 71

Traktorius 52

Reikalavimas 17

Trąšos 25

Trąšų nuostatis 33

Barstymo lentelė 37, 49

Benzininio variklio velenas 37

Gamintojas 37

GPS Control 37

Išberiamas kiekis 39

OptiPoint 37, 45

Pastatymo aukštis 37

Ribinis barstymas 37

Sudėtis 37

TELIMAT 37

Tręšimo tipas 37

Tręšimo nustatymai

Išbėrimo normos nustatymas 42–45

Tuščios eigos daviklis 71

B

U

Užduoties taškas 71

V

Vairavimo strategija

GEOM 46

OPTI 46, 86

Posūkio spindulys 46

Valdymas 25–79

Valdymo pultas

Ekranas 9

Jungtis 17–19

Laikiklis 19

Mašinos serijos numeris 19

Montavimo pultas 17

Prijungimų apžvalga 20–22

Programinės įrangos versija 23, 25

terminalą 25

valdymas 25–79

VariSpeed

apskaičiuoti 50

Vėlyvas tręšimas

TELIMAT 37

Garantija ir garantinė priežiūra

RAUCH įrenginiai gaminami kruopščiai, taikant moderniausias gamybos metodus, tikrinami daug kartų.

Todėl įmonė RAUCH suteikia jiems 12 mėnesių garantiją, jei įvykdomos tokios sąlygos:

- Garantinis laikotarpis pradedamas skaičiuoti nuo pirkimo datos.
- Garantija taikoma gamybos ir medžiagų defektams. Subtiekėjų įrangai (hidraulikai, elektronikai) mes suteikiame tik tokią garantinę priežiūrą, kokią savo gaminiams numato atitinkamas gamintojas. Garantinės priežiūros laikotarpiu mes neatlygintinai pašalinsime gamybos ir medžiagų defektus, pristatydami naujas detales arba pašalindami gedimus. Kitos teisės, pavyzdžiui, reikalavimas dėl prekės broko nutraukti pirkimo-pardavimo sutartį, sumažinti prekės kainą arba reikalavimas atlyginti žalą, padarytą ne šiam gaminiui, netaikomos. Garantinės priežiūros darbus vykdo sertifikuotos dirbtuvės, RAUCH atstovybės arba gamykla.
- Garantinės priežiūros paslaugos neteikiamos tais atvejais, kai gedimas atsirado dėl natūralaus susidėvėjimo, nešvarumų, korozijos bei tais atvejais, kai gedimas atsirado dėl netinkamai eksploatuojant arba dėl aplinkos poveikių. Teisės į garantinę priežiūrą netenkama dėl savavališko mašinos remonto ar joje padarytų pakeitimų. Reikalavimas dėl nuostolių atlyginimo netenka galios, jei buvo naudotos neoriginalios RAUCH atsarginės detalės. Todėl laikykitės eksploatavimo instrukcijos nurodymų. Visais klausimais kreipkitės į mūsų gamyklos atstovybes arba tiesiai į gamyklą. Garantinio laikotarpio metu apie pastebėtus gedimus būtina per 30 dienų nuo gedimo pastebėjimo dienos pranešti gamyklai. Nurodykite pirkimo datą ir mašinos numerį. Garantinės priežiūros laikotarpiu atliekami remonto darbai, kuriuos atliks sertifikuotos dirbtuvės, gali būti pradėti tik gavus RAUCH arba oficialios atstovybės sutikimą. Dėl atliekamų garantinės priežiūros darbų garantinės priežiūros laikotarpis nepratęsiamas. Transporto metu padaryta žala nėra gamyklinis brokas, todėl jai gamintojo garantijų suteikimo pareiga netaikomi.
- Pretenzijos į žalos kompensaciją, padarytos ne RAUCH padargams, nepriimamos. Gamintojas taip pat neatsako ir už netiesioginę žalą, padarytą dėl barstymo klaidų. Savavališkai atliekami RAUCH padargų pakeitimai gali sukelti netiesioginę žalą, už kurią gamintojas neatsako. Dėl savininko ar vadovaujančio tarnautojo tyčinių veiksmų ar aplaidumo ir tais atvejais, kai atsakoma pagal atsakomybės už gaminamą produkciją įstatymą, už pateikto gaminio defektus ir žalą, padarytą asmenims ir asmeninio naudojimo turtui, šis gamintojo atsakomybės atsisakymas negalioja. Tai netaikoma ir tais atvejais, kai gaminys neturi vienareikšmiškai patvirtintų savybių, jei tokio užtikrinimo priežastis buvo apsaugoti užsakovą nuo žalos, kuri buvo padaryta ne pačiam gaminiui.



RAUCH
POWER FOR PRECISION

RAUCH Landmaschinenfabrik GmbH



Landstraße 14 · D-76545 Sinzheim



Victoria-Boulevard E200 · D-77836 Rheinmünster

Phone +49 (0) 7221/985-0 · Fax +49 (0) 7221/985-200
info@rauch.de · www.rauch.de · wap.rauch.de

